

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 106 (1988)  
**Heft:** 271

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 71.-, halbj. Fr. 42.-, Ausland Fr. 95.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 68 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 71.-, un semestre fr. 42.-, étranger fr. 95.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 68 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 271 - 4707

Bern, Samstag, 19. November 1988  
 Berne, samedi, 19 novembre 1988

106. Jahrgang  
 106e année

No 271 - 19. 11. 1988

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 364265-364300

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

### Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

### Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

### Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codébiteurs, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich

(5212)

### Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: Hetcard AG, Bahnhofstrasse 52, 8001 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Oktober 1988.

Die Gemeinschuldnerin ist nicht mehr befugt, über ihr Vermögen zu verfügen und Zahlungen entgegenzunehmen.

Die Publikation der Verfahrensart, der Eingabefrist usw. erfolgt später.

8022 Zürich, 19. November 1988

Konkursamt Zürich (Altstadt)  
 Postfach, 8022 Zürich:  
 U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Zürich

(5216)

Gemeinschuldner: Wyssling Rolf, geb. 8. Mai 1955, von Zürich und Stäfa, kaufmännischer Angestellter, Rautistrasse 351, 8048 Zürich, früher wohnhaft gewesen Leugrueb 14, 8126 Zumikon, Inhaber vom Café Select, Limmatquai 16, 8001 Zürich, und vom Café le Clou, Seestrasse 104, 8820 Wädenswil.

Datum der Konkurseröffnung: 31. Oktober 1988.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 22. November 1988, um 14.30 Uhr, im Büro des Konkursamtes Küssnacht, Kohlrainstrasse 10, 8700 Küssnacht.

Eingabefrist bis 12. Dezember 1988.

Antrag:

Die Konkursverwaltung beantragt der Gläubigerversammlung, die am 7. November 1988 abgeschlossene Vereinbarung über die Übergabe des Café Select zu genehmigen. Bei dieser Vereinbarung geht es um den freihändigen Verkauf der im Café Select vorhandenen und zur Konkursmasse gehörenden Fahrhaben (Inventar und Warenvorräte), um die Auflösung der bisherigen Miet- und Pachtverhältnisse, um die Übernahme aller Anstellungsverträge durch den neuen Pächter. Die Übergabe des Café Select erfolgt gemäss dieser Vereinbarung per 1. November 1988.

Falls die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 12. Dezember 1988 dagegen Einspruch erhebt, gilt die vom Konkursamt abgeschlossene Vereinbarung vom 7. November 1988 als genehmigt. Die Gläubiger können den Text dieser Abmachung beim Konkursamt einsenden.

Jeder einzelne Gläubiger kann innerhalb der genannten Frist selber ein für die Konkursmasse günstigeres Angebot einreichen.

8700 Küssnacht, 8. November 1988

Konkursamt Küssnacht:  
 H. Stoll, Notar-Stellvertreter

Zürich

(5380)

Gemeinschuldnerin: Oratus AG, mit Sitz in Thalwil, Böhmstrasse 13, 8800 Thalwil.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Oktober 1988.

Erste Gläubigerversammlung: 25. November 1988, 14 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Thalwil, Gotthardstrasse 11.

Eingabefrist bis 19. Dezember 1988.

8800 Thalwil, 16. November 1988

Konkursamt Thalwil:  
 W. Kuhn, Notar

Berne

(5192)

Failli: Juillerat Marc-André, né le 16 juillet 1943, de Rebéveiler BE, domicilié à La Marchande 6, 2534 Orvin.

Propriétaire des immeubles suivants: commune d'Orvin, feuille no 2140, «La Marchande», habitation-garage no 6, aisance dc 5 a 14 m<sup>2</sup>.

Valeur officielle: fr. 180 600.-

Date de l'ouverture de la faillite: 12 octobre 1988.

Liquidation sommaire: art. 231 LP.

Délai pour les productions: 2 décembre 1988; pour l'indication des servitudes: 2 décembre 1988.

2608 Courtelary, 12 novembre 1988

Office des faillites de Courtelary  
 Le préposé: R. Langel

Bern

(5322)

### Vorläufige Konkursanzeige

Gegen Herrn Schär Hans-Jürg, Architekt, wohnhaft zurzeit Mühlebrücke 2, 2500 Biel, wurde am 3. November 1988 der Konkurs eröffnet.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

2560 Nidau, 19. November 1988

Konkursamt Nidau:  
 M. Bächler

<b>Luzern</b> (5381)	<b>Aargau</b> (5326)	<b>Aargau</b> (5362)
Gemeinschuldner: Gerber Heinz, von Aarwangen BE, geb. 8. November 1955, Heizungsmonteur, wohnhaft Haldenweid, Littau, Post Emmenbrücke. Konkursöffnung: 21. Oktober 1988 zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist: bis 9. Dezember 1988. Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet. 6000 Luzern, 16. November 1988 Konkursamt Luzern-Land	Gemeinschuldner: Strässler Emil, 1937, von Eglisau ZH, Mechaniker, Bifig 22, 8116 Würenlos. Datum der Konkurseröffnung: 2. November 1988 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 9. Dezember 1988. 5400 Baden, 11. November 1988 Konkursamt Baden	Gemeinschuldner: Mauch Martin, geb. 1957, von Teufenthal AG, Verkäufer, Kohlplatzacker 15, 5033 Buchs, Videohandel Dynathek, Mitteldorfstrasse 58, 5033 Buchs. Datum der Konkurseröffnung: 11. November 1988 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 9. Dezember 1988. Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 9. Dezember 1988 schriftlich Einspruch beim Konkursamt Aarau erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt. Den Gläubigern sowie allfälligen Dritinteressenten steht das Recht zu, innert derselben Frist schriftliche Kaufangebote einzureichen. Die Verrechnung des Kaufpreises mit der Konkursforderung ist ausgeschlossen. 5036 Oberentfelden, 19. November 1988 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden
<b>Zug</b> (5357)	<b>Aargau</b> (5325)	<b>Thurgau</b> (5362)
Gemeinschuldnerin: Freyval Products AG, Baarerstrasse 59, 6300 Zug. Datum der Konkurseröffnung: 20. September 1988. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 12. Dezember 1988. 6300 Zug, 15. November 1988 Konkursamt Zug	Gemeinschuldner: Oeztae-Kilic Kamil Stueyman, 1953, türkischer Staatsangehöriger, Hilfsarbeiter, Shopping Center 13, 8957 Spreitenbach. Datum der Konkurseröffnung: 3. November 1988 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 9. Dezember 1988. 5400 Baden, 15. November 1988 Konkursamt Baden	Gemeinschuldnerin: Mecan AG, Industriestrasse 5, 8575 Bürglen. Datum der Konkurseröffnung: 12. Oktober 1988. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Datum dieser Publikation die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- (mit Nachschusspflicht) leistet. Eingabefrist: bis 8. Dezember 1988. Die Eingaben sind an das Betreibungsamt 8575 Bürglen zu richten (Wert 12. Oktober 1988). Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, alle zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen, auch im Falle des ordentlichen Verfahrens, nach freiem Ermessen bestmöglich zu verwerten, sei es durch Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung, falls nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen nach Ablauf der Eingabefrist dagegen opponiert. 8575 Bürglen, 15. November 1988 Für das Konkursamt Weinfelden: Betreibungsamt Bürglen
<b>Zug</b> (5356)	<b>Aargau</b> (5324)	<b>Thurgau</b> (5332)
<b>Konkursamtliche Nachlassliquidation</b> Der Nachlass des am 7. Oktober 1988 verstorbenen Niederberger Kaspar Josef, geb. 22. März 1915, von Dallenwil NW, wohnhaft gewesen in 6340 Baar, Birststrasse 7, wird auf dem Konkursweg liquidiert. Datum der Liquidationsöffnung: 25. Oktober 1988. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 12. Dezember 1988. 6300 Zug, 15. November 1988 Konkursamt Zug	Gemeinschuldner: Tichy Rainer, 1965, deutscher Staatsangehöriger, Büroangestellter, 5400 Baden. Datum der Konkurseröffnung: 9. November 1988 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 9. Dezember 1988. 5400 Baden, 15. November 1988 Konkursamt Baden	Gemeinschuldnerin: Abaro AG, Girsberg, 8280 Kreuzlingen, Erarbeitung von Problemlösungen im Bereich Energie- und Sicherheitstechnik. Datum der Konkurseröffnung: 9. September 1988. Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 29. November 1988, 14 Uhr, auf dem Büro des Betreibungsamtes, Hauptstrasse 53, 8280 Kreuzlingen. Eingabefrist: bis 19. Dezember 1988 (Eingaben, Wert 9. September 1988, an das Betreibungsamt, Hauptstrasse 53, 8280 Kreuzlingen). 8280 Kreuzlingen, 19. November 1988 Für das Konkursamt Kreuzlingen: Betreibungsamt Kreuzlingen
<b>Solothurn</b> (5323)	<b>Aargau</b> (5327)	<b>Ticino</b> (5148)
Gemeinschuldnerin: Thermalbad Lostorf AG, 4654 Lostorf. Eigentümerin der Grundstücke inkl. Zugehör: Grundbuch Lostorf Nrn. 2170, 2580, 2584, 2585, 2589, 3396 sowie von 7 Stockwerkeinheiten auf Grundbuch Lostorf Nr. 2994 und 88 Stockwerkeinheiten (Gebäude noch nicht erstellt) auf Grundbuch Lostorf Nr. 3516. Datum der Konkurseröffnung: 3. November 1988. Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 12. Januar 1989, 15 Uhr, in der Schlossstube des Thermalbades Lostorf. Eingabefrist bis 19. Dezember 1988. Die Forderungen sind Wert 3. November 1988 aufzurechnen. Wie aus den Medien bekannt, konnte die Thermalbad AG vor der Konkurseröffnung den gesamten Hotel-, Restaurant- und Badebetrieb weiter verpachten; damit konnten die Weiterführung des Betriebes und 54 Arbeitsplätze gesichert werden. - Das Konkursamt hat darauf der Pächterin (Lobad AG, Lostorf) zuzuhelfen der Konkursmasse das Warenlager zu Tagespreisen verkauft. An der Gläubigerversammlung können auch (ohne Stimmrecht) Mitschuldner und Bürgen der Konkursitin sowie Gewährspflichtige teilnehmen. Sofern die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist, gilt folgender Antrag des Konkursamtes als beschlossen, wenn nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 29. November 1988 schriftlich dagegen Einspruch erhebt: das Konkursamt Olten-Gösgen ist ermächtigt, lic. iur. D. von Arx, Fürsprecher und Notar, Verwaltungen, Aarburgerstrasse 6, Olten, als ausseramtlichen Konkursverwalter gemäss Art. 237 Abs. 2 SchKG (Schuldbetreibungs- und Konkursgesetz) mit der weiteren Durchführung des Verfahrens zu Honoraransätzen (ohne Zuschläge) der Schweizerischen Treuhänder- und Revisionskammer zu beauftragen. 4600 Olten, 10. November 1988 Konkursamt Olten-Gösgen Amthausquai 23, 4600 Olten Tel. 062 24 22 55 int. 263 Herr Marc Häslar	Gemeinschuldner: Thalmann Ernst, geb. 1944, Maurer, von Uster ZH, in Möriken, Eichliweg 24, Teilhaber an der einfachen Gesellschaft B. & E. Thalmann, Lebensmittelgeschäft Mini-Shop an der Altenburgerstrasse 35, in Brugg. Datum der Konkurseröffnung: 20. Oktober 1988 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 9. Dezember 1988 (Wert 20. Oktober 1988). 5200 Brugg, 14. November 1988 Ausserordentliches Konkursamt Brugg	Fallita: Farandola S.A., Lugano. Data di apertura del fallimento: 26 settembre 1988 decreto della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano. Procedura sommaria: con decreto 25 ottobre 1988 la medesima Pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 L.E.F., riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per la continuazione con una procedura ordinaria. Termine per l'insinuazione dei crediti, oneri fondiari e servitù: 29 novembre 1988. Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Sonvico Ubicazione Denominazione Mappa Misura n. m <sup>2</sup> Arla prato 1166 7168 6901 Lugano, 2 novembre 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, circondario 1 Fto.: F. Poncioni, uff.
<b>Basel-Stadt</b> (5360)	<b>Aargau</b> (5328)	<b>Ticino</b> (5332)
<b>Vorläufige Konkursanzeige</b> Über Fuchs-Böni Peter, Ziegelstrasse 6, Basel, Inhaber der Einzelirma «Peter Fuchs», Weierhofstrasse 89, Basel, wurde am 31. Oktober 1988 der Konkurs eröffnet. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später. 4001 Basel, 19. November 1988 Konkursamt Basel-Stadt	Gemeinschuldnerin: Thalmann Brigitta, geb. 1949, Hausfrau, von Uster ZH, in Möriken, Eichliweg 24, Teilhaberin an der einfachen Gesellschaft B. & E. Thalmann, Lebensmittelgeschäft Mini-Shop an der Altenburgerstrasse 35, in Brugg. Datum der Konkurseröffnung: 20. Oktober 1988 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 9. Dezember 1988 (Wert 20. Oktober 1988). 5200 Brugg, 14. November 1988 Konkursamt Muri in Brugg	Continuazione della procedura di fallimento (art. 232 L.E.F.) Fallita: Caris Consult S.A., Lugano. Data di apertura del fallimento: 11 ottobre 1988 decreto della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano. Termine per l'insinuazione dei crediti: 19 dicembre 1988. Prima assemblea dei creditori: 23 novembre 1988, ore 10, presso la sala incanti Ufficio esecuzione e fallimenti, Palazzo giustizia, via Bossi 2a, Lugano. La liquidazione fallimentare viene continuata a seguito dell'anticipo spese come richiesto nell'avviso di apertura e sospensione della procedura apparso sul Foglio ufficiale cantonale del 4 novembre 1988 e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio del 5 novembre 1988. 6901 Lugano, 11 novembre 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, circondario 1 Fto.: F. Poncioni, uff.
<b>Basel-Stadt</b> (5359)	<b>Aargau</b> (5329)	<b>Ticino</b> (5363)
<b>Vorläufige Konkursanzeige</b> Über Sternlicht Ronald, Weidenweg 8, Birsfelden BL (früher Schnabelgasse 1, Basel), Inhaber der Einzelfirmen «Blue Marine Ronald Sternlicht», Rüdengasse 1, Basel, und «Galaxy Video-Spiele R. Sternlicht», Elisabethenanlage 7, Basel, wurde am 3. November 1988 der Konkurs eröffnet. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später. 4001 Basel, 19. November 1988 Konkursamt Basel-Stadt	Gemeinschuldner: Vock Ernst, geb. 1947, Computer-Fachmann, von Sarnenstorf, in Rottenschwil, Hausmatten 211. Datum der Konkurseröffnung: 27. Oktober 1988 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 9. Dezember 1988 (Wert 27. Oktober 1988). 5200 Brugg, 14. November 1988 Konkursamt Muri in Brugg	Fallita: Novapubblicità S.A., Lugano. Data di apertura del fallimento: 26 ottobre 1988 decreto della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano. Procedura sommaria: con decreto 8 novembre 1988 la medesima Pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 L.E.F., riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per la continuazione con una procedura ordinaria. Termine per l'insinuazione dei crediti: 9 dicembre 1988. 6901 Lugano, 14 novembre 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, circondario 1 Fto.: F. Poncioni, uff.
<b>St. Gallen</b> (5358)	<b>Aargau</b> (5330)	<b>Ticino</b> (5363)
Gemeinschuldnerin: Firma Fil-Impex AG, Oberer Graben 3, 9000 St. Gallen. Konkursöffnung: 26. September 1988. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG - gemäss Verfügung vom 9. November 1988. Eingabefrist für Forderungen (Wert 26. September 1988): bis 12. Dezember 1988. 9001 St. Gallen, 15. November 1988 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlaepfer	<b>Vorläufige Konkursanzeige</b> Der Präsident des Bezirksgerichtes Brugg hat mit Urteil vom 8. November 1988 zufolge Insolvenzerklärung den Konkurs über Bölsterli Andreas, geb. 1931, von Fischbach LU, in Windisch, Scheuerstrasse 10, Inhaber der Einzelirma A. Bölsterli Aare-Garage in Unterbözberg, Bözbergstrasse 85, eröffnet. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später. 5200 Brugg, 14. November 1988 Konkursamt Brugg	Continuazione della procedura di fallimento (art. 232 L.E.F.) Fallita: Novapubblicità S.A., Lugano. Data di apertura del fallimento: 26 ottobre 1988 decreto della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano. Procedura sommaria: con decreto 8 novembre 1988 la medesima Pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 L.E.F., riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per la continuazione con una procedura ordinaria. Termine per l'insinuazione dei crediti: 9 dicembre 1988. 6901 Lugano, 14 novembre 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, circondario 1 Fto.: F. Poncioni, uff.
	<b>Konkursamtliche Nachlassliquidation</b> Liquidat: Gärtner Josef, geb. 1942, von Rain LU, Papageienimport, Luzernerstrasse 107, 5712 Beinwil am See, wohnhaft gewesen in 5728 Gontenschwil, Gulibächliweg 842; gestorben am 5. Oktober 1988. Datum der Liquidationsöffnung: 2. November 1988. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 9. Dezember 1988. Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 9. Dezember 1988 schriftlich Einspruch beim Konkursamt Kulm erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt. Den Gläubigern sowie allfälligen Dritinteressenten steht das Recht zu, innert derselben Frist schriftlich Kaufangebote einzureichen. Die Verrechnung des Kaufpreises mit der Konkursforderung ist ausgeschlossen. 5036 Oberentfelden, 19. November 1988 Konkursamt des Bezirks Kulm, 5036 Oberentfelden	

**Ticino** (5382)

Fallita: **Garage Franco SA, Porza.**

Data dell'apertura del fallimento: 8 novembre 1988 della Pretura del Distretto di Lugano.

Prima assemblea dei creditori: giovedì 24 novembre 1988, alle ore 14.30, presso la sala incanti dell'Ufficio esecuzione e fallimenti, Palazzo di giustizia, Lugano, cortile interno.

Termine per la notifica dei crediti: 19 dicembre 1988.

Avvertenza:

Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 30 novembre 1988, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.

6901 Lugano, 15 novembre 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti Circondario 2, 6901 Lugano Per l'Ufficio: A. Cerri, uff.

**Vaud** (5334)

Faillite: **Groupe ECL, Association, promotion des programmes, moyens et méthodes de formation et de perfectionnement professionnel et personnel des adultes et adolescents, plus particulièrement des cadres, rue du Simplon 25, Lausanne.**

Date du prononcé: 30 septembre 1988.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 9 décembre 1988.

1001 Lausanne, 11 novembre 1988 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (5333)

Faillite: **Pro Search S.A., avenue Tissot 2, Lausanne.** But: organisation de salons.

Date du prononcé: 13 octobre 1988.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 9 décembre 1988.

1001 Lausanne, 11 novembre 1988 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (5336)

Faillite: **Fasswald Fadila, avenue Tivoli 19bis, Lausanne** (ayant exploité, jusqu'en août 1988, le café-restaurant «La Primavera», chemin de Montelly, à Lausanne).

Date du prononcé: 27 octobre 1988.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 9 décembre 1988.

1001 Lausanne, 11 novembre 1988 Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé.

**Vaud** (5335)

Faillite: **Mounoud Jean-François, né le 22 janvier 1953, originaire des Thioleyres, anciennement chemin de Malley 28, actuellement avenue d'Echallens 128, à Lausanne.** (Commerce à l'enseigne Vidéo start 1, vente et location de vidéocassettes, cigarettes et articles de diverse nature).

Date du prononcé: 3 novembre 1988.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 9 décembre 1988.

1001 Lausanne, 11 novembre 1988 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (5338)

Faillite: **Dispia SA, commerce, réparation, construction et location de pianos et autres instruments de musique, siège rue de la Gare 34, 1022 Chavannes.**

Date du prononcé: 8 novembre 1988.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 9 décembre 1988.

1110 Morges, 19 novembre 1988 Office des faillites: R. Chappuis, préposé

**Vaud** (5383)

Faillite: **Logo Mod's Diffusion SA, Combe 11, 1260 Nyon.**

Date du prononcé: 8 novembre 1988.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 9 décembre 1988.

1260 Nyon, 15 novembre 1988 Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut

**Einstellung des Konkursverfahrens**

(SchKG 230)

**Aargau** (5340)

Mit Beschluss vom 17. August 1988 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über die Firma Uros AG, Anlage-, Vermögens- und Immobilienberatung usw., Mellingerstrasse 22, 5400 Baden, früher in 8600 Dübendorf, stellte ihn aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 10. November 1988 mangels Aktiven wieder ein.

Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 29. November 1988 die Durchführung des Verfahrens verlangt unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, 11. November 1988 Konkursamt Baden

**Sospensione della procedura**

(LEF 230)

**Suspension de la liquidation**

(LP 230)

**Ticino** (5339)

Fallita: **Imbo-Finanz S.A., Lugano** (precedentemente Hergiswil NW).

Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 3 ottobre e 8 novembre 1988 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano.

La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 2500.- a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6901 Lugano, 10 novembre 1988

Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, circondario 1 Fto.: F. Poncioni, uff.

**Vaud** (5384)

La faillite ouverte le 5 octobre 1988 contre **Chaillet Rémy, 1939, chemin du Vieux-Pressoir 3, 1197 Prangins**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande, d'ici au 29 novembre 1988 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2500.-, cette faillite sera clôturée.

1260 Nyon, 16 novembre 1988

Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

**Vaud** (5385)

Par décision du 19 octobre 1988, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension faute d'actif de la faillite, ouverte le 10 août 1988, de **Dougoud Henri, né le 28 mai 1933, originaire de Liefrens FR, entreprise de gypserie, de peinture et de pose de papiers peints, anciennement chemin de la Confrérie 8, 1800 Vevey, actuellement sans domicile connu.**

Si aucun créancier ne demande, d'ici au 29 novembre 1988, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1500.-, la faillite sera clôturée.

Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office.

1800 Vevey, 16 novembre 1988

Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé

**Kollokationsplan - Etat de collocation**

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Zürich** (5341)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Kuc-Kabala Miroslawa, geb. 9. Februar 1951, polnische Staatsangehörige, wohnhaft in 8153 Rümlang, Steinfeldstrasse 13, vormals in 6988 Ponte Tresa, Casa Esperos**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Niederglatt, Kaiserstuhlstrasse 26, 8172 Niederglatt, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. November 1988 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf, 8157 Dielsdorf, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt Niederglatt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8172 Niederglatt, 10. November 1988

Konkursamt Niederglatt Kaiserstuhlstrasse 26, 8172 Niederglatt

**Luzern** (5386)**Neuaufgabe des Kollokationsplanes**

Im Konkurs über die **Ferwolax AG, Mürbacherstrasse 35, Luzern**, liegt der zufolge nachträglicher Anerkennung weiterer Forderungen der 5. Klasse abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der abgeänderte Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist des ergänzten Kollokationsplanes: 21. bis 30. November 1988.

6000 Luzern, 16. November 1988

Konkursamt Luzern-Stadt

**Zug** (5365)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die **Markan Unterlagsböden AG, Hertzentrüm 3, Zug**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. November 1988 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.

6300 Zug, 14. November 1988

Konkursamt Zug

**Fribourg** (5342)

Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une nouvelle créance de 5e classe

Failli: **Demierre André, menuisier, à Fiaugères.**

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis: 10 jours dès la publication.

1700 Fribourg, 19 novembre 1988

Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey

**Freiburg** (5364)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes zufolge nachträglicher Kollokation von Forderungen der 2. und 5. Klasse

Gemeinschuldnerin: **Riba Maschinenvertrieb AG, Mühleweg 1, 3186 Düringen.**

Klagen auf Anfechtung des neu aufgelegten Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung (19. November 1988) beim Gerichtspräsidenten des Sesebezirks, in Talers, anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.

1700 Freiburg, 19. November 1988

Kantonales Konkursamt, Freiburg Der Substitut: B. Meuwly

**St. Gallen** (5366)**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: **Breitenmoser Roland, Schreiner, wohnhaft Langmoosweg 16a, 9400 Rorschacherberg, Geschäftsadresse bis April 1988: Roland Breitenmoser, Antikschreinerei, Greinastrasse 4, 9400 Rorschach.**

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: bis 30. November 1988.

9000 St. Gallen, 11. November 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

**St. Gallen** (5367)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Zulassung einer Forderung in der V. Klasse

Gemeinschuldner: **Kopp Hans-Rudolf, 1940, von Hitzkirch LU, Stanser, Hostetgasse 22, 9470 Buchs SG.**

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 22. November bis 1. Dezember 1988.

9475 Sevelen, 15. November 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

**Aargau** (5345)

Im summarischen Verfahren der **Schlöpfer Paul, 1947, von Gais AR, Prüffeldtechniker, Webermühle 33/188, 5432 Neuenhof**, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 1. Dezember 1988, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 9. November 1988

Konkursamt Baden

**Aargau** (5346)

Im summarischen Verfahren der **Schlöpfer-Widmer Irene, 1950, von Gais AR, Hausfrau, Webermühle 33/188, 5432 Neuenhof**, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 1. Dezember 1988, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 9. November 1988

Konkursamt Baden

**Aargau** (5343)

Im summarischen Verfahren der **Huber Christine**, 1949, von Oberwil BE, Sekretärin, Kirchweg 23, 5415 Nussbaumen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 1. Dezember 1988, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 11. November 1988 Konkursamt Baden

**Aargau** (5344)

Im summarischen Verfahren der **Streuli Rolf**, 1943, von Wädenswil ZH, Bodenleger, Bahnhofstrasse 64, 8957 Spreitenbach, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 1. Dezember 1988, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 11. November 1988 Konkursamt Baden

**Aargau** (5387)

Im ordentlichen Konkursverfahren der **Goetschmann AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Brugg, Stahlrain 4, liegt der Kollokationsplan zu folge Zulassung von 2 weiteren 5.-Klasse-Forderungen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht neu auf.

Klagen auf Anfechtung der neu zugelassenen Ansprüche sind bis längstens 1. Dezember 1988 beim Bezirksgericht Brugg anhängig zu machen, ansonst die Forderungen als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, 16. November 1988 Konkursamt Brugg

**Aargau** (5388)

Im summarischen Konkursverfahren über **Mainetti Bruno**, geb. 1953, Vertreter, von Straubenzell SG, in Rheinfelden, Habsburgerstrasse 86, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 1. Dezember 1988 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Gerichtspräsidium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.

5200 Brugg, 16. November 1988 Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg

**Aargau** (5368)

Im summarischen Konkursverfahren des **Bohren Peter**, geb. 1963, von Grindelwald BE, San.-Installateur, Reutlingerstrasse 10, 5000 Aarau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 1. Dezember 1988 beim Bezirksgericht Aarau bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 19. November 1988 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden

**Aargau** (5369)

Im summarischen Konkursverfahren des **Lüthy Thomas**, geb. 1958, Autolackierer, von und in 5040 Schöftland, Fliedweg 10, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 1. Dezember 1988 beim Bezirksgericht Kulm bzw. beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 19. November 1988 Konkursamt des Bezirks Kulm, 5036 Oberentfelden

**Aargau** (5347)

Im summarischen Konkursverfahren des **Mettler Franz**, 1929, von Ingenbohl SZ, wohnhaft in Biberstein, Wissenbachstrasse 3, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 1. Dezember 1988 beim Bezirksgericht Aarau bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 19. November 1988 Konkursamt Aarau, 5036 Oberentfelden

**Ticino** (5390)

Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 21 novembre 1988 la graduatoria nel fallimento dell'**Amministrativa Scerri SA., Sementina**.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria, entro 10 giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

6500 Bellinzona, 16 novembre 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'Ufficio: W. Paioni, uff.

**Ticino** (5391)

Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 21 novembre 1988 la graduatoria nel fallimento di **Scerri Letizia, Arbedo**.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria, entro 10 giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

6500 Bellinzona, 16 novembre 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'Ufficio: W. Paioni, uff.

**Ticino** (5389)**Modifica di graduatoria - nuovo deposito**

Si rende noto che a datare dal 19 novembre 1988, è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della ditta **Confezioni RM Diffusione La Commerciale di Rocco Maruccia, Pura**, modificata a seguito di una nuova insinuazione.

Le azioni di contestazione relative alla modifica della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria a competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

6901 Lugano, 16 novembre 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti Circondario 2, 6901 Lugano Per l'Ufficio: A. Cerri, uff.

**Vaud** (5392)**Modification de l'état de collocation**

Faillie: **Sodel S.A.**, exploitation de procédés de diffusion ou d'enregistrement de sons et d'images; technique de traitement de l'information, toute activité dans ce domaine et celui de l'électronique de divertissement, bureau En Cojonnex, 1807 Blonay.

Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de:  
- l'admission en 5e classe d'une créance primitivement contestée (art. 66 OOF)  
- l'admission de productions tardives, soit une en gage mobilier et 5 en 5e classe.

Délai pour intenter action en opposition au 29 novembre 1988, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1800 Vevey, 16 novembre 1988 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, substitut itinérant

**Wallis** (5348)

Gemeinschuldner: **Ambord Hermann**, Garage Rima, 3951 Agarn. Auflage- und Anfechtungsfrist: 21. November bis 1. Dezember 1988.

3946 Turtmann, 14. November 1988 Konkursamt des Bezirkes Leuk: Jäger Lukas

**Schluss des Konkursverfahrens**

(SchKG 268)

**Clôture de la faillite**

(LP 268)

**Chiusura del fallimento**

(LEF 268)

**Bern** (5349)

Gemeinschuldner: **Frölich AG**, Füllerichstrasse 53, 3073 Gümligen. Datum des Schlusses des ordentlichen Verfahrens: 11. November 1988.

3000 Bern, 14. November 1988 Konkursamt Bern

**Luzern** (5393)

Das Liquidationsverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Baumann Martin Peter**, geb. 1921, von Ingenbohl SZ, wohnhaft gewesen in Luzern, Libellenstrasse 37, gestorben 21. Juni 1988, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt am 15. November 1988 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 16. November 1988 Konkursamt Luzern-Stadt

**Solothurn** (5350)

Das Konkursverfahren über **Hotel Olten, Claude Weigel und Hans Wirz**, in Liquidation, Kollektivgesellschaft, Bahnhofstrasse 5, 4600 Olten, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen vom 10. November 1988 als geschlossen erklärt worden.

4600 Olten, 11. November 1988 Konkursamt Olten-Gösgen

**St. Gallen** (5394)

Gemeinschuldnerin: **Reinwald Anita**, Wirtin, Seebleichstrasse 11, Rorschacherberg, nun wohnhaft: Sulzbachstrasse 4, Rorschacherberg. Schlussverfügung vom 14. November 1988.

9001 St. Gallen, 16. November 1988 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

**St. Gallen** (5370)

Gemeinschuldnerin: **Kyburz Anita**, 1944, von Sursee, ehemals Hotel Hirschen, 880 Walenstadt, neu: Vadagtensteig, Portels, 8890 Kleinberg-Flums.

Verfügung vom 9. November 1988. 9475 Sevelen, 15. November 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

**Aargau** (5396)

Der Präsident des Bezirksgerichts Zurzach hat mit Urteil vom 2. November 1988 das summarische Konkursverfahren über **Allegro Pietro**, geb. 1950, Schweizer, italienischer Staatsangehöriger, in Döttingen, Unterfeldstrasse 2, als geschlossen erklärt.

Der Präsident des Bezirksgerichts Zurzach hat mit Urteil vom 19. Oktober 1988 das summarische Konkursverfahren über **Guldmann Franz**, geb. 1964, Hilfsarbeiter, von Niederbuchsiten und Lostorf, in Gippingen, Im Binz 551, als geschlossen erklärt.

Der Präsident des Bezirksgerichts Zurzach hat mit Urteil vom 19. Oktober 1988 das summarische Konkursverfahren über **Kaufmann Silvio**, geb. 1965, Lagerist, von Klingnau, in Döttingen, Schiltthalde 1, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 16. November 1988 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

**Aargau** (5395)

Der Präsident des Bezirksgerichts Rheinfelden hat mit Urteil vom 3. November 1988 das summarische Konkursverfahren über **Arn Heinz**, geb. 1954, Automechaniker, von Niederbipp, in Möhlin, Landstrasse 70, wohnhaft gewesen, nun in Wallbach, Hohle Gasse 78, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 16. November 1988 Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg

**Aargau** (5352)

Die konkursamtliche Nachlassliquidation über die Verlassenschaft des **Kyburz Heinz**, geb. 1950, von Oberentfelden AG, gewesener Chauffeur, in Suhr wohnhaft gewesen, gestorben am 13. November 1987, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Aarau vom 11. November 1988 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 19. November 1988 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden

**Aargau** (5351)

Das Konkursverfahren über **Winkler Ernst**, geb. 1942, von Blumenstein BE, Kaufmann, Kirchgasse 15, 5000 Aarau, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Aarau vom 11. November 1988 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 19. November 1988 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden

**Aargau** (5371)

Das Konkursverfahren über **Nyfelner Robert**, geb. 1962, von Gondiswil BE, Turnplatzstrasse 4, 5737 Menziken, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Kulm vom 11. November 1988 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 19. November 1988 Konkursamt des Bezirks Kulm, 5036 Oberentfelden

**Ticino** (5373)

La procedura di liquidazione del fallimento **Colombo Fausto, Claro**, titolare delle ditte individuali Geco, Fausto Colombo in Cresciano, e Trasca, Colombo Fausto in Claro, è stata dichiarata chiusa con decreto 10 novembre 1988 della Pretura di Riviera in Biasca.

6710 Biasca, 14 novembre 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'Ufficio: G. Mossi, suppl. uff.

**Ticino** (5372)

La liquidazione del fallimento della ditta **Aliconser SA, Breganzona**, è stata dichiarata chiusa con decreto dell'11 novembre 1988 della Pretura del Distretto di Lugano.

6901 Lugano, 14 novembre 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti Circondario 2, 6901 Lugano Per l'Ufficio: A. Cerri, uff.

**Vaud** (5353)  
 Par décision du 1er novembre 1988, le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé la clôture de la faillite de **Mages Eric**, 1947, ancien tenancier de l'Hôtel du Monde à Grandvaux, domicilié chemin de la Culturaz 44b, 1095 Lutry.  
 1096 Cully, 10 novembre 1988 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

**Neuchâtel** (5374)  
 Faillite: **Pagani-Melly S.A.**, création et exploitation d'une entreprise de travaux publics, etc., ayant son siège à **Bôle NE**, Carrière 22.  
 La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1988.  
 2017 Boudry, 19 novembre 1988 Office des faillites Le préposé: E. Naine

**Konkurssteigerungen**  
 (SchKG 257-259)

**Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa**  
 (LEF 257-259)

**Obwalden** (5375)  
 In den Konkursen:  
**Waldis & Co.**, Metzgerei, Brünigstrasse 144, 6060 Sarnen  
**Waldis-Bieri Ad.**, Metzger, Brünigstrasse 144, 6060 Sarnen  
 findet am 1. Dezember 1988, 14 Uhr, im Innenhof, Brünigstrasse 144, (hinter Metzgerei Waldis & Co.), eine konkursamtliche Steigerung der vorhandenen Maschinen, Werkzeuge, Einrichtung, Mobiliargegenstände statt.  
 Es handelt sich im wesentlichen um folgende Gegenstände:  
 Ladeninventar: Kühlbüffet Zraggen; Beer Grill Gubser; TK-Truhe Lenzer; Steakmaschine, Aufschnittmaschine Kneubühler; Ladendringling Benz; Waagen halbautomatisch, elektronisch Bizerba; Ladenkasse National; Aufschnittmaschine mit Waage Globo; Grillöfen Elro; Waage Obrecht;  
 Wursterei: Blitz, Rauch Kochschrank, Brätmulde, Chromstahl-Trog Suhner; Scheffel, Füller halbautomatisch Hoegger; Kochkessi Elro; Hängewaage Latsche;  
 Ausbeinerei: Grill Fuhrer; Hängewaage Berkel; Salzreimmaschine Mathis; Massiermaschine Bossard; Bandsäge Koch; Vakuummaschine Inauen;  
 Kleininventar: grosse und kleine Alu-Bleche; Formen; Kübel; Kannen; Rechaud; Warmhaltegerät; Pastetenformen; Fleischhaken; Platten; Schalen; Abschwartmaschine RamMax; Landjägerpresse; Wagen; Anhänger; Möbel; Haushaltsgegenstände usw.  
 Die Gegenstände werden ohne Limite dem Höchstbietenden ohne Nachwahrhaft gegen Barzahlung zugeschlagen. Die ersteigerten Sachen sind innert 10 Tagen abzutransportieren. Für nicht sofort zuhanden genommene Objekte lehnt die Konkursverwaltung die Verantwortung ab.  
 6060 Sarnen, 15. November 1988 Konkursamt Obwalden: Leo Müller

**Freiburg** (5376)  
**Konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung - Einzige Steigerung**  
 Gemeinschuldner: **Aebischer Felix sel.**, Tanne, 1711 Brünisried.  
 Steigerungstag und -lokal: Mittwoch, 30. November 1988, um 14 Uhr, im Saale des Hotels Edelweiss, 1737 Plasselb.  
 Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis und Dienstbarkeiten: ab 15. November 1988.  
 Liegenschaften: Gemeinde Plasselb.  
 Kataster Ortsbezeichnung, Kulturart, Inhalt  
 Art.  
 475 Marro's Scheuer, Platz von 61 m<sup>2</sup>  
 476 Marro's Scheuer, Wiese von 2394 m<sup>2</sup>  
 741 Marro's Scheuer, Wiese von 501 m<sup>2</sup>  
 775 Marro's Scheuer, Wiese von 1410 m<sup>2</sup>  
 788 Marro's Scheuer, Wiese von 914 m<sup>2</sup>  
 Bezüglich der Rechte und Lasten auf den zu versteigernden Liegenschaften wird auf den Auszug des Grundbuchamtes Tafers vom 25. Oktober 1988 verwiesen.  
 Die Grundstücke befinden sich laut gültiger Ortsplanung der Gemeinde Plasselb in der Ferienhauszone.  
 Konkursamtliche Schätzungen  
 - Art. 475/476 Fr. 24 550.-  
 - Art. 741 Fr. 5 000.-  
 - Art. 775 Fr. 70 500.-  
 - Art. 788 Fr. 45 700.-  
 Die Artikel 475 und 476 werden zusammen versteigert. Die übrigen einzeln.  
 Der Zuschlag erfolgt an den Letzt- und Meistbietenden.  
 Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
 Die Ersteigerer haben vor dem Zuschlag folgende Baranzahlungen zu leisten:  
 - Art. 475/476 Fr. 2 500.-  
 - Art. 741 Fr. 500.-  
 - Art. 775 Fr. 7 000.-  
 - Art. 788 Fr. 5 000.-  
 1700 Freiburg, 15. November 1988  
 Kantonales Konkursamt Freiburg: B. Mewly, Substitut

**Ticino** (5397)  
 Fall n. 9/1988  
**Avviso d'incanto unico**  
 Fallita: **Immobiliare Camporivo SA., Sementina.**  
 Immobili da realizzare: nel comune di Sementina, zona RFD, ubicazione Camporivo.  

Mappale n.	Descrizione	Superficie m <sup>2</sup>	Stima uff. Fr.
293	A. stabile	418	1 140 000.-
	B. autorimessa	203	60 000.-
	c. terreno-piazzale	1566	117 450.-
		2187	1 317 450.-

 Stima peritale: fr. 2 775 000.-  
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere del 6 dicembre 1988.  
 Data e luogo dell'incanto: 20 dicembre 1988, alle ore 15, nella sala comunale di Sementina.  
 6500 Bellinzona, 16 novembre 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'Ufficio: W. Paioni, uff.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfandungs- und Pfandverwertungsverfahren**  
 (SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.  
 Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.  
 Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

**Luzern** (5354)  
**Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung**  
 Schuldner: **Schürmann-Thürig Werner und Agnes**, Allmend 17, 6023 Rothenburg.  
 Miteigentümer zu je 1/2 an:  
 Grundpfand:  
 - Grundstück Nr. 1202 im Grundbuch Rothenburg, Plan 12 «Allmend 17»  
 7 a 70 m<sup>2</sup> Hofraum, Gärten, Wohnhaus Nr. 733  
 Katasterschätzung: Fr. 301 500.-  
 Gebäudeversicherung: Fr. 409 000.-  
 Verkehrswertschätzung: Fr. 815 800.-  
 - Grundstück Nr. 1206 im Grundbuch Rothenburg, Plan 12 «Allmend»  
 5 a 43 m<sup>2</sup> offenes Land (Spielplatz), als unselbständiges Miteigentum zu 1/2 an Grundstück Nr. 1202.  
 Katasterschätzung: Fr. 300.-  
 Verkehrswertschätzung: Fr. 4 200.-  
 Die Grundpfandverwertung wird durch die Grundpfandgläubiger innert 1. bis 5. Rang verlangt.  
 Tag, Zeit und Ort der Steigerung: Montag, 30. Januar 1989, 15 Uhr, Restaurant Chärnsmat, 6023 Rothenburg.  
 Eingabefrist bis 10. Dezember 1988.  
 Die Auflage der Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis erfolgt während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt und beim Betreibungsamt Rothenburg, in 6023 Rothenburg.  
 Auflagefrist: 9. Januar bis 18. Januar 1989.  
 Bemerkungen:  
 1. Das Grundstück Nr. 1206, Grundbuch Rothenburg, Plan 12 «Allmend», als unselbständiges Miteigentum wird nicht separat versteigert, sondern zu 1/2 mit dem Grundstück Nr. 1202, Grundbuch Rothenburg, Plan 12 «Allmend 17» mitversteigert.  
 2. Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 40 000.- in bar oder mit einem von einer Gross-, Kantonal- oder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 30 000.- an den Steigerungsaufpreis und Fr. 10 000.- an die Verwertungskosten angerechnet.  
 3. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
 4. Es geht hiermit an die Pfandgläubiger und die Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Konkursamt ihre Ansprüche an den Grundstücken, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, berechnet und detailliert anzumelden.  
 6020 Emmenbrücke, 18. November 1988  
 Im Auftrag des Betreibungsamtes Rothenburg:  
 Konkursamt des Amtes Hochdorf, 6020 Emmenbrücke

**Graubünden** (5377)  
**Steigerungswiderruf**  
 Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. und vom 5. Oktober 1988 publizierte und auf 10. Dezember 1988 angesetzte betreibungsamtliche Grundstücksteigerung,  
 Schuldnerin: **Hotel Landguard SA, 7504 Pontresina**, Grundstück: Grundbuch Pontresina, Parzellen Nrn. 1795, 1796, 1910, wird hiermit widerrufen. Sie findet nicht statt.  
 7524 Zuoz, 15. November 1988  
 Betreibungsamt Oberengadin: Jakob Jaeger

**Nachlassverträge - Concordats Concordati**

**Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
 (SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.  
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.  
 Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.  
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Aargau** (5355)

Das Bezirksgericht Zurzach hat in seiner Sitzung vom 8. November 1988, der **Rotmann System AG**, mit Sitz in 8434 Kaiserstuhl, Badenerstrasse 122, vertreten durch Walter Kunz, Rechtsberatung und Inkassobüro, Steinerstrasse 52, 8003 Zürich, vorerst eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.  
 Datum der Bewilligung: 8. November 1988 bis 8. März 1989.  
 Dauer der Stundung: 4 Monate, d.h. bis und mit 8. März 1989.  
 Eingabefrist: 21. November bis und mit 12. Dezember 1988.  
 Sachwalterin: **Risag GmbH**, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen, Postadresse: Postfach, 5600 Lenzburg 1.  
 Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderung sowie Guthaben der Gemeinschuldnerin (Wert 8. November 1988), mit gesonderter Zinsrechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Verzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturen, Schuldschein usw.), während der obgenannten Eingabefrist der Sachwalterin anzumelden.  
 Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig. Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.  
 5603 Staufen, 13. Oktober 1988 Die Sachwalterin: Risag GmbH Verwaltung und Treuhand

**Genève** (5378)

La fondation débitrice ci-dessous a obtenu un sursis concordataire de 4 mois à dater du 4 novembre 1988, par jugement de la 10e Chambre du Tribunal de première instance du 7 novembre 1988.  
 Les créanciers de la débitrice et ceux qui ont des revendications à faire valoir sont invités à produire leurs créances ou leurs revendications auprès du commissaire désigné par le Tribunal, dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.  
 Ceux qui détiennent des biens appartenant à la débitrice, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de le déclarer au commissaire dans le délai fixé pour les productions.  
 Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers pourront prendre connaissance des pièces pendant les 10 jours qui précéderont l'assemblée. Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire. (Loi sur la poursuite, art. 295-297 et 300.)  
 Débitrice: **Fondation Mirhas S.A.**, route de Ferney 10, 1202 Genève.  
 Date du jugement accordant le sursis: lundi 7 novembre 1988, avec effet le 4 novembre 1988 date du dépôt.  
 Commissaire au sursis: **Roger-M. Siffert**, expert-comptable, c/o Gerofid Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux-College 8, case postale 789, 1211 Genève 3.  
 Assemblée des créanciers: jeudi 23 février 1989, à 10 h., à la salle des assemblées de l'office des faillites, place de la Taconnerie 7, à Genève.  
 Expiration du délai de production: 10 décembre 1988.  
 Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 13 février 1989.  
 1211 Genève 3, 14 novembre 1988 Le commissaire au sursis: Roger-M. Siffert

**Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**  
 (SchKG 250, 316g)

**Aargau** (5379)

Im Nachlass-Liquidationsverfahren mit Vermögensabtretung des **Kälin Niklaus**, Gipser- und Malergeschäft, Hummelstrasse 20, 5200 Brugg, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin, **Risag GmbH**, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen, unter telefonischer Anmeldung, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis längstens 30. November 1988 beim Bezirksgericht Brugg anhängig zu machen, ansonsten der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.  
 Innert derselben Frist, sind Begehren um Abtretung von streitigen Debitorenguthaben der Masse, im Sinne von Art. 260 SchKG, bei der Liquidatorin schriftlich einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.  
 5603 Staufen, 14. November 1988 Die Liquidatorin: Risag GmbH Verwaltung und Treuhand

# Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

## Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.

Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerrauszug» zugesandt.

Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

## Mise en garde

Depuis quelque temps, certaines maisons d'édition privées font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables.

Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées après publication du texte de l'inscription dans la Feuille officielle suisse du commerce, comme «extrait de registre».

Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquitter de tels «frais d'enregistrement».

Office fédéral du registre du commerce

## Avviso

Da qualche tempo certe ditte d'edizione private fanno offerte per iscrizioni in un cosiddetto registro di commercio e d'industria a prezzi raguardevoli.

Queste offerte d'iscrizioni private di solito sono mandate dopo pubblicazione del testo d'iscrizione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio come «estratto dal registro».

Vi rendiamo attenti al fatto che tale offerte non hanno niente a fare col registro di commercio ufficiale e che non c'è nessuna obbligazione di pagare tale «spese d'iscrizione».

Ufficio federale del registro di commercio

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

### Zürich - Zurich - Zurigo

#### Nachtrag

**Wohlfahrtsfonds der Firma Struba Gummi AG, in Zürich 1** (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1988, S. 3724). Es ist nachzutragen, dass die Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich, gemäss welcher die Stiftungsurkunde geändert wurde, vom 13. 6. 1988 datiert ist.

#### 4. November 1988

**BVG-Stiftung der Erni-Firmengruppe, in Wangen-Brüttsellen** (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1986, S. 1370). Die Unterschrift von Dr. Rudolf Emi ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: René Schneider, von Elm, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates. Alfred Gall führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, sondern nun als Präsident desselben.

#### 4. November 1988

**Wohlfahrtsfonds der Rudolf Stüssi AG, in Dällikon** (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1986, S. 4459). Margrit Hodel, Mitglied des Stiftungsrates, hat infolge Verheiratung den Familiennamen Stüssi erhalten; sie ist nun auch Bürgerin von Dänikon und wohnt jetzt in Dielsdorf. Rudolf Stüssi, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Dielsdorf. Infolge behördlicher Änderung der Strassenbezeichnung und -nummerierung lautet die Adresse der Stiftung nun: Morgentalstrasse 2, c/o Rudolf Stüssi AG.

#### 4. November 1988

**Patronale Vorsorge-Stiftung der Bank Hapoalim (Schweiz) AG, in Zürich 2** (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1988, S. 284). Die Unterschrift von Helmut Gareus ist erloschen. Romano Tolotti führt seine Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Keith Garret, von Zug, in Obfelden, Mitglied des Stiftungsrates.

#### 4. November 1988

**Personalfürsorge-Stiftung der Hasler & Co AG, in Winterthur 1** (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1987, S. 2289). Jürg Hasler führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien; weiterhin als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ursula Huber, von Uster, in Weisslingen, Verwalterin.

#### 4. November 1988

**Wohlfahrts-Stiftung der Hasler Unternehmungen, in Winterthur 1** (SHAB Nr. 93 vom 25. 4. 1987, S. 1606). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ursula Huber, von Uster, in Weisslingen, Verwalterin.

#### 4. November 1988

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Ernst Burkhalter Ing. AG, in Zürich 9** (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1985, S. 1726). Unterschriften von Ernst Burkhalter und Josef Filippi erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Erwin Krämer, von Oberbüren, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Präsident, und Martin Keller, von Reute AR, in Wangen-Brüttsellen, Mitglieder des Stiftungsrates. Die Stiftung wird in der Weise vertreten, dass Erwin Krämer (vorgenannt) oder Ruth Burkhalter-Fischer, Mitglied des Stiftungsrates, einerseits, sowie Richard Vogelsanger, Mitglied des Stiftungsrates, oder Martin Keller (vorgenannt) andererseits zu zweien, jedoch nicht miteinander zeichnen dürfen.

#### 4. November 1988

**Personalfürsorge-Stiftung der Séchy & Co AG, in Dübendorf** (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1986, S. 2009). Die Unterschrift von Paul Streun ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Sylvia Langhart, von und in Dübendorf, Mitglied des Stiftungsrates.

#### 4. November 1988

**Wohlfahrts-Stiftung der Garage Riesbach AG, in Zürich 8** (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1986, S. 3797). Die Unterschrift von Franz Vasicek ist erloschen. Jürg Vasicek führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des Stiftungsrates.

#### 4. November 1988

**Personalfürsorge-Stiftung der Inmara AG, in Zollikon** (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1980, S. 1111). Die Unterschriften von Johannes R. Fischel und Theresia Fischel sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Sidler, von Erlenbach ZH, in Egg bei Zürich, Präsident; Herta Sidler, von Erlenbach ZH, in Egg bei Zürich, und Peter Witzig, von Zürich, in Egg bei Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

#### 4. November 1988

**Personalfürsorge-Stiftung der AGOB, AG für organisiertes Bauen, in Winterthur IV** (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1985, S. 818). Bruno Wolfensberger führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, sondern neu als Verwalter (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

#### 4. November 1988

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma A. Brennwald AG, in Oberrieden** (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1988, S. 3275). Beat Vogt, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Buchs ZH. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Zuberbühler, von Wald, in Wollerau, Mitglied des Stiftungsrates.

#### 4. November 1988

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Gebr. Mägerle AG Uster, in Uster** (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1987, S. 90). Die Unterschrift von Hans Abersold ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Krucker, von Zürich und Niederhelfenschwil, in Untereingsträngen, Kassier des Stiftungsrates.

#### 4. November 1988

**Pensionskasse der Zürcher Ziegeleien, in Zürich 3** (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1988, S. 689). Die Prokura von Luzius Raschein ist erloschen.

#### 4. November 1988

**Emil Wyler-Epstein Stiftung, in Zürich 2** (SHAB Nr. 66 vom 18. 3. 1972, S. 705). Die Unterschriften von Dr. Sigmund Feigel, Armand Dreyfus, Dr. Jacob Posen und Dr. Jakob Teichman sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Berlowitz, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Lucie Gideon, von Lengnau AG, in Zollikon, und Mordechaj Piron, israelischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

#### 4. November 1988

**Stiftung der Jean Frey Aktiengesellschaft, in Zürich 3** (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1988, S. 3816). Die Unterschrift von Marc Frey ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Baer, von Zürich und Langgrabenbach, in Erlenbach ZH, Präsident, und Heinz Kreis, von Egnach, in Wallisellen, Mitglieder des Stiftungsrates. Kurt Huber führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Verwalter (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

#### 4. November 1988

**Vorsorgekasse der Jean Frey Gruppe, in Zürich 3** (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1988, S. 3816). Die Unterschrift von Marc Frey ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Baer, von Langgrabenbach und Zürich, in Erlenbach ZH, Präsident des Stiftungsrates.

#### 11. November 1988

**Hubert Looser-Stiftung, in Zürich 6, Hadlaubstrasse 69, c/o Hubert Looser, Stiftung (Neueintragung)**. Datum der Stiftungsurkunde: 15. 7. 1988. Zweck: Förderung kultureller und wohltätiger steuerfreier Institutionen und entsprechender Tätigkeiten in der Schweiz sowie von konkreten Projekten der Entwicklungs- und humanitären Hilfe im Ausland. Die Stiftungsurkunde enthält Bestimmungen darüber, wie der Stiftungszweck verwirklicht werden soll. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hubertus (genannt Hubert) Looser, von Alt St. Johann, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Margrit Looser-Pappe, von Alt St. Johann, in Zürich; Paul Schaub, von Diegten, in Binningen; Klaus Littmann, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, und Franz Janser, von Ingenbohl, in Oberwil BL, alle vier Mitglieder des Stiftungsrates.

#### 11. November 1988

**Jubiläumstiftung 200 Jahre Pestalozzi + Co AG Dietikon gegründet durch Geschäftspartner, in Dietikon, Riedstrasse 1, c/o Pestalozzi + Co AG, Stiftung (Neueintragung)**. Datum der Stiftungsurkunde: 6. 6. 1988. Zweck: Erfüllung sozialer Aufgaben vorwiegend in der Stadt Dietikon und in der Agglomeration Limmatthal, vor allem die direkte und indirekte Hilfe an unverschuldet in Not geratene Personen, insbesondere an Kinder und Jugendliche, im Sinne rascher und unbürokratischer Zuwendungen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: René Schär, von Basel, in Oberwil BL, Präsident des Stiftungsrates; Dieter Burkhardt, von Basel und Küssnacht ZH, in Dietikon, Mitglied des Stiftungsrates, und Maria Hagenbuch, von Oberlunkhofen AG und Dietikon, in Dietikon, Mitglied des Stiftungsrates.

#### 11. November 1988

**Personalfürsorge-Stiftung der Leutwyler Dienstleistungen AG, in Zürich 9** (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1988, S. 2855). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 31. 10. 1988 geändert. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Leutwyler Dienstleistungen AG», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität sowie die Unterstützung des Vorsorgenehmens oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

#### 11. November 1988

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Theo F. Benz, in Zürich 6** (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1988, S. 3816). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 21. 10. 1988 geändert. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Theo F. Benz», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie in der Unterstützung des Vorsorgenehmens oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

#### 11. November 1988

**Pensions- und Unterstützungsfonds der Firma Karl Keller, J. G. Lorey Sohn Nachfolger, Frankfurt (Main), Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1** (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1986, S. 3714). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich am 21. 10. 1988 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der «Karl Keller, J. G. Lorey Sohn Nachfolger, Frankfurt (Main), Zweigniederlassung Zürich», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung der Vorsorgenehmer oder ihrer Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 oder mehr Mitgliedern.

#### 11. November 1988

**Pensionskasse der Dr. Stephan à Porta-Stiftung, in Zürich 8** (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1988, S. 1207). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich am 25. 10. 1988 geändert. Neumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der «Dr. Stephan à Porta-Stiftung», in Zürich, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 oder mehr Mitgliedern.

#### 11. November 1988

**Swisscontact, Schweizerische Stiftung für technische Entwicklungszusammenarbeit, in Zürich 3** (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1986, S. 4382). Die Unterschriften von Dr. Hans Schindler und Dr. Fritz Real sind erloschen. Dr. Max Gloor führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, jedoch weiterhin als Mitglied desselben und des geschäftsführenden Ausschusses. Dr. Thomas Bechtler führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, sondern nun als Präsident desselben und des geschäftsführenden Ausschusses. Gilbert Etienne, Mitglied des Stiftungsrates und des geschäftsführenden Ausschusses, wohnt nun in Chêne-Bougeries. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hartmann P. Koehlin, von Riehen und Basel, in Riehen; Henry E. Stettbacher, von Zürich, in Horw, und Andreas Reinhart, von und in Winterthur, Mitglieder des Stiftungsrates und des geschäftsführenden Ausschusses.

#### 11. November 1988

**Adolf und Mary Mil-Stiftung, in Zürich 7** (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1975, S. 2447). Stiftungsurkunde gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 6. 10. 1988 geändert. Neumschreibung des Zwecks: Unterstützung von Bedürftigen, Behinderten und Kranken jeden Alters, Schulung und Ausbildung unbemittelter Jugendlicher durch Entrichten von Beiträgen und Förderung von Kunst und Wissenschaft. Die Unterschrift von Anton Honold ist erloschen. Maria Mil-Frommer, Mitglied des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Neu führt Einzelunterschrift: Saly Frommer, von und in Basel, Mitglied des Stiftungsrates.

#### 11. November 1988

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma G. Romano, Inhaber Roncagalli & Co, in Zürich 9** (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1985, S. 2414). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 20. 10. 1988 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

#### 11. November 1988

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma F. Dürst AG, in Oberweningen** (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1974, S. 799). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Dielsdorf vom 10. 10. 1988 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

#### 11. November 1988

**Pensionskasse der Chase Manhattan Bank (Schweiz), in Zürich 2** (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1986, S. 3118). Diese Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1988, S. 3818) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

#### 11. November 1988

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Joder AG Zürich, in Zürich 11** (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1976, S. 1123). Unterschrift von Arnold Fischer erloschen.

#### 11. November 1988

**Personalfürsorge-Stiftung der Bank Hapoalim (Schweiz) AG, in Zürich 1** (SHAB Nr. 259 vom 7. 11. 1987, S. 4351). Die Unterschriften von Helmut Gareus und Judith John sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Romano Tolotti, von Maroggia, in Schönenberg ZH, und Stefanie Bernhard, von Zürich, in Bachs, Mitglieder des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Stockenstrasse 33, Zürich 2, c/o Bank Hapoalim (Schweiz) AG.

#### 11. November 1988

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hans Schmid Werkzeug- und Maschinenbau AG, in Horgen** (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1973, S. 2758). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 13. 9. 1988 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

#### 11. November 1988

**Pensionskasse der Firma Standard Telephon & Radio AG in Zürich, in Zürich 3** (SHAB Nr. 145 vom 27. 6. 1987, S. 2599). Die Unterschrift von Kurt Wullschlegler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Fischer, von Hombrechikon, in Lachen, Mitglied des Stiftungsrates.

#### 11. November 1988

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Nievergelt Papeterie, Inhaber Rudolf E. Nievergelt, in Zürich 11** (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1985, S. 3854). Die Unterschrift von Esther Nawar ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Daniel Bosshard, von Rüschlikon, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

#### 11. November 1988

**Fürsorge-Stiftung der Hädrich AG in Zürich, in Zürich 9** (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1982, S. 398). Die Unterschrift von Albert Bollschweiler, Edwin Voser und Maya Péclard sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Huber, von Aedermannsdorf, in Zug, Präsident; Heinrich Ochsner, von Uster, in Zürich, und Kurt Ramsperger, von Rüschlikon, in Obfelden, Mitglieder des Stiftungsrates.

#### 11. November 1988

**Vorsorge-Stiftung der A. Dürr & Co AG, in Zürich 5** (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1988, S. 2855). Die Rechnungsführerin Monika Güttinger hat infolge Verheiratung den Familiennamen Brem und das Bürgerrecht von Rudolfstetten-Friedlisberg erhalten; sie wohnt weiterhin in Thalwil.

11. November 1988

**Fürsorge-Fonds der W. Schneider AG**, in Elgg (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1971, S. 902). Die Unterschrift von Rosa Schneider ist erloschen. Karl Anton Caliesch führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Sekretär des Stiftungsrates, sondern nun als Vizepräsident desselben.

11. November 1988

**Stiftung für sozial-kulturelle Bestrebungen**, in Zürich I (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1984, S. 3914). Die Unterschrift von Dr. Maurice Martin ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Marguerite Cretaz, von Vex, in Zürich, und Dr. Reinhold Salgo, von Wassen, in Wetzikon ZH, Mitglieder des Stiftungsrates.

11. November 1988

**BVG-Stiftung des SV-Service Schweizer Verband Volksdienst**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 12 vom 17. 1. 1987, S. 194). **SV-Stiftung, Personalvorsorge-Stiftung des SV-Service Schweizer Verband Volksdienst**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 12 vom 17. 1. 1987, S. 194).

Die Unterschrift von Dr. Franz Baumgartner ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Martin Karrer, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

11. November 1988

**Wohlfahrtsstiftung der Truck AG**, in Kloten (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1988, S. 3817). Die Unterschrift von Franz Vasicek ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jörg Vasicek, von Zürich, in Egg bei Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, und Niklaus von Atzigen, von Alpnach, in Gossau ZH, dem Stiftungsrat nicht angehörend.

11. November 1988

**Personalfürsorgestiftung der Firma Rehborn AG**, in Ebmatingen/Maur, in Maur (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1973, S. 1934). Gemäss Beschluss des Bezirksamtes Uster vom 3./3. 1988 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

11. November 1988

**Careal Holding Hilfsfonds**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1988, S. 2416). Peter Lindenmann, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift nun auch zugleich als Vizepräsident desselben. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit je einer der übrigen zeichnungsberechtigten Personen.

11. November 1988

**Personalfürsorgestiftung der Bank für Kredit und Aussenhandel AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1985, S. 126). Die Unterschrift von Prof. Dr. André Zünd ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Charles Müller, von Löhningen und Zürich, in Aarwangen, Mitglied des Stiftungsrates.

11. November 1988

**Pensionskasse der Truck AG**, in Kloten (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1988, S. 3631). Die Unterschrift von Fritz Bögli ist erloschen.

11. November 1988

**Max Laufer-Gedächtnis-Stiftung**, in Zürich 7, Englischviertelstrasse 56, c/o Klaus Ephraim, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 19. 10. 1988. Zweck: Förderung der Neuherausgabe von Schriften der verstorbenen Autoren Max Laufer und Josef Weber in Sammelbänden sowie Aufarbeitung des geistigen Nachlasses beider, bestehend aus Korrespondenzkopien und Manuskripten, und eventuell deren Veröffentlichung. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Klaus Ephraim, von und in Zürich, Präsident; Irene Ephraim, von und in Zürich, Mitglied; Ulrich Jacobs, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied; Jacob Suhl; Bürger der USA, in Portimao (P), Mitglied, und Ernst Schein, von Zürich, in Richterswil, Mitglied des Stiftungsrates.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarwangen

10. November 1988

**Vorsorgestiftung der Kartoffelflockenfabrik Langenthal**, in Langenthal (SHAB Nr. 36 vom 14. 2. 1987, S. 598). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ABVS) vom 19. September 1988 geändert. Neuer Name: **Vorsorgestiftung der KADI AG**. Domizil nun: Thunstettenstrasse 27, c/o KADI AG.

### Büro Bern

#### Berichtigung

**Personalfürsorgestiftung der Firma Barisi & Cie. AG**, in Bern (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1988, S. 4476). Das Mitglied des Stiftungsrates heisst richtig: Michele Talloncini (nicht Tallocini).

7. November 1988

**Pensionsstiftung der Sandoz-Wander Pharma AG**, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Juni 1988 eine Stiftung. Sie bezweckt: Vorsorge für die Mitarbeiter der «Sandoz-Wander Pharma AG» und ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Die Stiftung kann auch Mitarbeiter von mit der Stifterfirma verbundenen Gesellschaften und ihre Hinterbliebenen in den Kreis der Destinatäre einbeziehen. Der Stiftungsrat besteht aus 4 Mitgliedern, die Kollektivunterschrift zu zweien führen. Es sind dies: Dr. Ruedi Wäger, von Ernschwil, in Bern, Präsident; Werner Suter, von Zürich, in Gelterkinden, Vizepräsident; Rudolf Bangertner, von Lyss, in Zimmerwald, und Marcel Pfister, von Obererlinsbach, in Donneloye. Domizil: Brunnmattstrasse 21, bei der Stifterfirma.

7. November 1988

**Personalfürsorgestiftung der Firma F. und B. Meinen**, in Bern (SHAB Nr. 199 vom 29. 8. 1981, S. 2771). Mit Verfügung vom 15. Januar 1988 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt nun: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Der Stiftungsrat besteht aus 4 Mitgliedern. Die Unterschriften von Lina Meinen-Thomi und Rudolf Spring sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Albert Hitz, von Hütten, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern; Ludwig Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Bern; und Beat Meinen, von Spiez, in Muri bei Bern. Sie gehören alle dem Stiftungsrat an.

8. November 1988

**Stiftung des Kiwanis-Club Bern**, in Bern (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1980, S. 378). Die Unterschriften von Carl Walder, Franz Sägeser und Arthur Hilfliker sind erloschen. Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehören dem Stiftungsrat neu an: Willy Glaus, von Guggisberg, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, als Präsident; Peter Luginbühl, von Bowil, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, als Vizepräsident, und Moritz Gerber, von Aarwangen, in Bern, als Kassier.

9. November 1988

**Schweizer Sporthilfe**, in Bern (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1988, S. 886). Die Procura von Willy Urech ist erloschen.

9. November 1988

**Personalfürsorgestiftung der Pro Radio Television, Vereinigung zur Verbreitung des Rundspruchs und des Fernsehens in der Schweiz**, in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1978, S. 1351). Die Unterschrift von Josef Gefter ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Riccardo Gullotti, von Bern und Bremgarten BE, in Bern.

11. November 1988

**Personalfürsorgestiftung der Firmen Wanzenried & Hess, Elektro + Telefon AG/Wanzenried + Hess, Sanitär + Heizungs AG**, in Bern (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1984, S. 4625). Mit Verfügung vom 4. Dezember 1987 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung der Firma Wanzenried + Hess Elektro + Telefon AG**. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten und an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgenommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit und im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Die Stiftung kann auch Beiträge an andere steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 6 Mitgliedern. Die Unterschrift von Ernst Wanzenried ist erloschen. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Paul Hess, nun in Oberhofen am Thunersee, Präsident (bisher); Jakob Sonderegger, nun in Pfaffigen, Sekretär und Kassier (bisher); Hans Baumann (bisher); Hans Krähenbühl, von Schlosswil, in Bern (neu); Werner Aeberhard, von Urtenen, in Moosseedorf (neu); und Hans Gaberthuel, von Oftringen, in Bern (neu).

11. November 1988

**Personalfürsorgestiftung der Firma Wanzenried + Hess Sanitär und Heizungs AG**, in Bern (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1985, S. 4782). Die Unterschriften von Jakob Sonderegger, Max Hösle und Walter Trachsel sind erloschen. Neue Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Marcel Emmenegger, von Granges-Paccot, in Ittigen, und Theodor Badertscher, von Lauperswil, in Ittigen.

11. November 1988

**Personalfürsorgestiftung der Firma Itten & Brechbühl AG, Bern**, in Bern (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1980, S. 2274). Mit Verfügung vom 7. Oktober 1988 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung der Fa. I + B Architekten, Itten + Brechbühl AG, Bern**. Die Stiftung kann nun auch Beiträge an andere steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Die Unterschriften von Fritz Leu, Urs Kamber und Jürg Habegger sind erloschen. Neue Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Hansruedi Wylter, von Längenbühl, in Kehrsatz, und Urs Bannwart, von Sarnen, in Schliern, Gemeinde Köniz.

### Büro Burgdorf

10. November 1988

**Unterstützungskasse der Firma Widmer & Cie. AG**, in Hasle bei Burgdorf (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1973, S. 2316). Diese Stiftung ist aufgehoben und wird auf Anweisung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde gelöscht (Verfügung vom 9. 11. 1988).

10. November 1988

**Stiftung für Alterswohnungen in der Kirchgemeinde Koppigen**, in Koppigen (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1980, S. 946). Die Unterschriften von Walter Grütter und Jean Vuillemier sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Stiftungsrates: Rudolf Bächtold, von Schleithelm, in Koppigen, Mitglied, und Peter Bolzli, von Hasle bei Burgdorf, in Koppigen, Sekretär des Stiftungsrates, diesem nicht angehörend.

### Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

7. November 1988

**Personalfürsorgestiftung der Firma Ghelma AG**, in Meiringen (SHAB Nr. 122 vom 30. 6. 1981, S. 1744). Viktor Ghelma nicht mehr Präsident. Er ist neu Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident ist neu der bisherige Stiftungsrat Bruno Ghelma, von und in Meiringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. November 1988

**Personalfürsorgestiftung der Firma von Bergen und Maurer**, in Meiringen (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1982, S. 3230). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 26. September 1988 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird gestützt auf Art. 104 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

### Büro Nidau

7. November 1988

**Personalfürsorgestiftung der Contelec**, in Brugg (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1987, S. 92). Der Arbeitgeber-Vertreter Alex Schmid, Präsident, sowie der Arbeitnehmer-Vertreter Jean Travaglini, Mitglied, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Arbeitgeber-Vertreter Peter Schöchlin wurde neu zum Präsidenten des Stiftungsrates ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Arbeitnehmer-Vertreter. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Als Arbeitgeber-Vertreter Jean-Pierre Racine, von Lamboing, in Studen, als Sekretär, sowie als Arbeitnehmer-Vertreter Pierre André Gerber, von Langnau im Emmental, in Nidau, und Otto Zöfel, von Altdorf UR, in Brugg, beide als Mitglieder. Je ein Arbeitgeber-Vertreter zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Arbeitnehmer-Vertreter.

7. November 1988

**Stiftung der Contelec (BVG)**, in Brugg (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1985, S. 2611). Die Unterschriften der Arbeitgeber-Vertreter Alexandre Schmid, Präsident, und Ulrich Brawand, Sekretär, sowie der Arbeitnehmer-Vertreter Josefa Baratti, Mitglied, sind erloschen. Neu zeichnen für die Stiftung als Arbeitgeber-Vertreter Peter Schöchlin, von und in Biel BE, als Präsident, und Jean-Pierre Racine, von Lamboing, in Studen, als Sekretär, sowie als Arbeitnehmer-Vertreter Pierre-André Gerber, von Langnau im Emmental, in Nidau, als Mitglied. Je ein Arbeitgeber-Vertreter zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Arbeitnehmer-Vertreter.

### Büro Thun

9. November 1988

**Personalfürsorgestiftung der Firma Megert Holzbau AG**, bisher in Steffisburg (SHAB Nr. 42 vom 21. 2. 1987, S. 699). Mit Verfügung vom 19. September 1988 des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ABVS) wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu: **Wohlfahrtsstiftung der Megert Unternehmungen**. Sitz neu: Heimberg. Neue Zweckumschreibung: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall oder Invalidität von ihm selbst und im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; ferner im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen ist usw. Die Stiftung kann auch Beiträge gemäss Art. 331 Abs. 3 OR aus vorgängig hierfür genehmigten und gesondert ausgewiesenen Mitteln an andere steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat; ferner kann sie zur Erreichung des Stiftungszwecks Versicherungsverträge zugunsten der Destinatäre oder eines Teils derselben abschliessen, wobei die Stiftung Versicherungsnehmerin und Begünstigte sein muss. Der Stiftungsrat besteht neu aus 4 Mitgliedern. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Geschäftsdomicil neu: 3627 Heimberg, Töpferweg 16, bei der Stifterfirma (Post 3613 Steffisburg).

11. November 1988

**Stiftung Hilegard von Borries**, in Thun, finanzielle Unterstützung der Musikschule der Region Thun (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1983, S. 3163). Die Unterschriften von Hans Frutiger, Präsident, und Hansruedi Dütschler, Vizepräsident, sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Niklaus Baur, von Höfen, in Reutigen, Präsident, und Manfred Kunz, von Ersigen, in Hilterfingen, Vizepräsident.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

7. November 1988

**Vorsorgestiftung der Hans Hassler AG Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1985, S. 4315). Neue Adresse: Bergstrasse 23, bei der Stifterfirma, 6004 Luzern.

8. November 1988

**Imfeld Stiftung**, in Luzern, Seefeldstrasse 12, bei Marie-Christine Imfeld, 6006 Luzern (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 26. 9. 1988. Zweck: Forschungs-, Anwendungs- und Öffentlichkeitsarbeit im Sinne des von Prof. Dr. med. Balthasar Staehelin, Zürich, erarbeiteten Menschenbildes auf wissenschaftlichen Gebieten wie Psychologie, Psychosomatik, Psychiatrie, Psychotherapie, Medizin, Naturwissenschaften, Humanbiologie, Philosophie, Soziologie, Theologie und den Künsten. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Präsidentin: lic. phil. Marie-Christine Imfeld, von Sarnen, in Luzern; Vizepräsident: Dr. sc. nat. Niklaus Johann Imfeld, von Sarnen, in Maur. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

9. November 1988

**Personalfürsorgestiftung für die Angestellten der Pantex-Stahl A.-G.**, in Büron (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1979, S. 2429). Bei den eingetragenen «Statuten» handelt es sich richtigerweise um die Stiftungsurkunde. Mit Entscheid vom 7. Oktober 1988 hat die Abteilung berufliche Vorsorge des Amtes für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge des Kantons Luzern die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung für die Angestellten der Pantex Stahl AG Büron**. Neuer Zweck: **Vorsorgeschutz im Nachgang zum BVG für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität, Unfall oder unverschuldeter Notlage; Zuwendungen an andere, dem Stiftungszweck dienende, steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist; insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Personalfürsorgeeinrichtungen finanziert werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und neu die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 Mitgliedern (bisher 2 oder 3). Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.**

10. November 1988

**Mozart-Stiftung 1991 Luzern**, in Luzern, Obergrundstrasse 13, bei Akademie für Schul- und Kirchenmusik, 6005 Luzern (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde und Reglement vom 16. 9. 1988. Zweck: finanzielle Sicherstellung der Aufführung des gesamten kirchenmusikalischen Werkes von Wolfgang Amadeus Mozart im Jahre 1991 in Luzern. Organ: Stiftungsrat. Stiftungsrat besteht aus höchstens 12 Mitgliedern. Präsident: Dr. med. vet. Karl Kennel, von Root und Arth, in Root; Vizepräsident: Max Koch, von Luzern, in Meggen; Mitglieder: lic. oec. Peter A. Guggenbühl, von Meilen, in Horw; Dr. phil. Alois Koch, von Niederrohrdorf, in Meggen; Franz Kurzmeyer, von Luzern und Roggliswil, in Luzern; Brigitte Mürner, von Reichenbach im Kandertal, in Meggen; Dr. iur. Rudolf Wipf, von St. Gallen, in Luzern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

11. November 1988

**Eugen Meyer-Stiftung**, in Willisau-Stadt, Bahnhofstrasse 13, bei Eugen Meyer, 6130 Willisau (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 27. 10. 1988. Zweck: Förderung von kulturellen Anliegen allgemeiner Natur der Gemeinde Willisau-Stadt, insbesondere Erhaltung von schützenswerten Bauten von Willisau-Stadt durch Ausrichtung von finanziellen Leistungen; Förderung intelligenter, arbeitsfreudiger Schulkinder, Lehrlinge und Studierender, die Bürger von Willisau-Stadt sind, durch Ausrichtung von Stipendien nach Massgabe der Kosten der Ausbildung und den persönlichen Verhältnissen des Leistungsempfängers resp. des Inhabers der elterlichen Gewalt; Erbringung von Leistungen an infolge Alters und Krankheit unterstützungsbedürftiger Bürger von Willisau-Stadt. Organ: Stiftungsrat. Stiftungsrat: 1 Mitglied. Einziger Stiftungsrat mit Einzelunterschrift: Eugen Meyer, von Willisau-Stadt und Willisau-Land, in Willisau-Stadt.

## Glarus - Glaris - Glarona

7. November 1988

**Personalvorsorgestiftung der Netstal-Maschinen AG, in Näfels** (SHAB Nr. 151 vom 3. 7. 1982, S. 2166). Rico Cattaneo, Abraham Knobel und Hans Fleischli sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

7. November 1988

**Fürsorgestiftung der Spinnerei Oberurnen A.-G., in Oberurnen** (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1975, S. 285). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 6. Oktober 1988, bestätigt durch Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Glarus als Aufsichtsbehörde über die Stiftungen vom 27. Oktober 1988 ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

7. November 1988

**Angestellten-Fürsorgestiftung der Spinnerei Oberurnen A.-G., in Oberurnen** (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1975, S. 285). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 6. Oktober 1988, bestätigt durch Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Glarus als Aufsichtsbehörde über die Stiftungen vom 27. Oktober 1988, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

## Zug - Zoug - Zugo

7. November 1988

**Personalvorsorgestiftung der Firma Stopinc Aktiengesellschaft, in Baar** (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1988, S. 4189). Geschäftsadresse nun: Zugerstrasse 76a, c/o Stopinc Aktiengesellschaft.

8. November 1988

**Wohlfahrtsfonds der Stopinc AG, in Baar** (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1988, S. 4189). Geschäftsadresse nun: Zugerstrasse 76a, c/o Stopinc Aktiengesellschaft.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

8. novembre 1988

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise Rossier-Bugnon S.A., entreprise de constructions, routes, génie civil, bâtiments, à Neyruz** (FOSC du 18. 12. 1976, no 297, p. 3627). Suivant décision de son conseil de fondation du 29. 6. 1987, approuvée par arrêté du 3. 7. 1987, du Département des affaires sociales, la fondation a été dissoute. Elle est radiée du registre du commerce, sa liquidation étant terminée.

8. novembre 1988

**Gambachstiftung, à Fribourg**, fondation de soutien de la jeunesse réformée, etc. (FOSC du 8. 12. 1984, no 288, p. 4382). Les administrateurs Max Beutler et Margrit Hausch-Hertig ont démissionné; leur signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Otto Gehring, de Rüdlingen, à Marly, président, et Paul Stalder, de Rüegsau, à Worb, vice-président. Nouvelle adresse: avenue du Moléson 10, c/o Ecole libre publique.

9. novembre 1988

**Caisse de Pension de la Maison E. Wassmer S.A., à Fribourg** (FOSC du 9. 4. 1988, no 81, p. 1388). Suivant décisions de son conseil de fondation des 8. 8. 1988, 17. 8. 1988 et 28. 9. 1988, approuvées par le Département cantonal des affaires sociales, le 7. 10. 1988, la fondation a été dissoute. Elle est radiée du registre du commerce, son patrimoine étant repris par la fondation «Fürsorgestiftung Debrunner St. Gallen», à St-Gall.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Stadt Solothurn

8. November 1988

**Wohlfahrtsfonds der Firmen Meyer Anlagenbau AG Solothurn und Meyer AG Zuchwil, in Solothurn** (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1986, S. 4068). Diese Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zuchwil (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1988, S. 4477) im Handelsregister von Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

10. November 1988

**St. Ursen-Stiftung, Alters- und Invalidenversicherung der römisch-katholischen Weltgeistlichen des Kantons Solothurn, in Solothurn** (SHAB Nr. 205 vom 5. 9. 1987, S. 3552). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 13. 5. 1987, genehmigt vom Regierungsrat des Kantons Solothurn am 31. 8. 1987, wurde das Stiftungsstatut geändert. Name der Stiftung nun: St. Ursen-Stiftung, Alters- und Invalidenversicherung der römisch-katholischen Weltgeistlichen und Seelsorger des Kantons Solothurn. Zweck nun: Schutz der Weltgeistlichen und weiterer Seelsorger der römisch-katholischen, solothurnischen Kirchgemeinden und Institutionen, vor den wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Ferner Vorsorge für das übrige, im Dienste römisch-katholischer Kirchgemeinden und Institutionen des Kantons Solothurn stehende Personal; dies nach Massgabe entsprechender Anschlussverträge. Der Stiftungsrat besteht nun aus 8 Mitgliedern.

10. November 1988

**Wahrdenkmal-Stiftung, in Solothurn** (SHAB Nr. 54 vom 7. 3. 1987, S. 903). Gottfried Wyss ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat als Präsident gewählt: Dr. Max Egger, von und in Solothurn; er führt Einzelunterschrift.

## Büro Wasseramt in Solothurn

9. November 1988

**Normkasse der Vigier Cement AG, in Deitingen** (SHAB Nr. 48 vom 28. 2. 1987, S. 802). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Schoch, von Fischingen, in Bolligen. Die Kollektivunterschriftsberechtigte Marianne Hauri heisst nun Marianne Reber, nun von Schangnau, in Subingen.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

9. November 1988

**Fürsorgekasse der Firma Schubarth + Co. AG, in Basel** (SHAB Nr. 30 vom 7. 2. 1981, S. 411). Unterschrift Willy Schubarth, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift mit einem Arbeitnehmervertreter neu: Ursula Roth, von Solothurn, Beinwil SO und Büsserach, in Oberwil BL, Stiftungsratsmitglied (Arbeitgebervertreterin). Unterschrift mit einem Arbeitgebervertreter neu: Konrad Sandmeier, von Fahrwangen, in Füllinsdorf, Stiftungsratsmitglied (Arbeitnehmervertreter). Bruno Raoul Roth, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident (Arbeitgebervertreter) mit einem Arbeitnehmervertreter. Leo Spitz, Stiftungsratsmitglied (Arbeitnehmervertreter), zeichnet nun mit einem Arbeitgebervertreter.

9. November 1988

**Wohlfahrtsfonds der Maschinenfabrik Sulzer-Burckhardt, in Basel** (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1985, S. 38)  
**Pensionskasse der Maschinenfabrik Sulzer-Burckhardt, in Basel** (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1985, S. 38)  
**BVG-Normkasse der Maschinenfabrik Sulzer-Burckhardt, Basel, in Basel** (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1985, S. 224)

Unterschrift Dr. Gerhard Schütz, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Karl Heinz Grotloh, von Langnau am Albis, in Winterthur, Stiftungsratspräsident.

9. November 1988

**Ceramica-Stiftung, in Basel** (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1986, S. 1484). Unterschrift Dr. Michael Stettler, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

9. November 1988

**Fürsorgestiftung des Heimatwerkes Basel, in Basel** (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1975, S. 2561). Änderung der Stiftungsurkunde: 18. 10. 1988, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 9. 11. 1988. Name der Stiftung nun: Wohlfahrtsstiftung des Heimatwerkes Basel. Zweck nun: Gewährung von Unterstützung an die Angestellten oder ehemaligen Angestellten des Vereins Heimatwerk Basel sowie deren Hinterbliebenen, um die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität und Tod abzuwenden oder zu mildern.

9. November 1988

**Stiftung für die Griechisch-Orthodoxe Gemeinde Basel, in Basel**, Güterstrasse 86, bei PEP Consult AG, Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 5. 7. 1988. Zweck: Unterstützung des geistlichen und kirchlichen Lebens der griechisch-orthodoxen Gemeinde Basel und Befriedigung ihrer materiellen Bedürfnisse. Stiftungsrat: höchstens 9 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Soumela Terzani, von und in Basel, Stiftungsratspräsidentin, und Dr. Peter Kalantzis, von und in Basel, Stiftungsratspräsident und Stiftungsratskassier.

9. November 1988

**Stiftung für alternative Medizin, in Basel**, Oetlingerstrasse 157, bei Gianni Cadosch, Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 14. 10. 1988. Zweck: Förderung der alternativen Medizin, unter anderem durch Förderung von Ausbildungsstätten für erweiterte medizinische Weiterbildung, Forschungsstätten für homöopathische Pharmakologie, Kunsttherapien und Sozialtherapien sowie sozialen Einrichtungen wie Schulen, Institute, Heime und Kliniken. Stiftungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzelunterschrift führt: Gianni Cadosch, von Vaz/Obervaz, in Basel, Stiftungsratspräsident.

10. November 1988

**Fondation commission paritaire ASFPH - FOMH, in Basel** (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1985, S. 4223). Unterschrift Serge Cortat, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift mit einem Vertreter der ASFPH neu: Guy Henriod, von Sullens, in Le Sentier, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der FTMH). Gilbert Tschumi, bisher Stiftungsratssekretär, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident (Vertreter der FTMH) mit einem Vertreter der ASFPH. Roger Joseph, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun als Stiftungsratssekretär (Vertreter der ASFPH) mit einem Vertreter der FTMH.

10. November 1988

**Wohlfahrtsfonds Theurillat, in Basel** (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1986, S. 399). Änderung der Stiftungsurkunde: 7. 10. 1988, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 9. 11. 1988. Zweck nun: Förderung der Wohlfahrt aller Personen und deren Angehörigen, welche aufgrund von Arbeitsverträgen oder ähnlicher Rechtsverhältnisse dauernd für eine Stifterfirma oder für eine mit denselben oder der Stiftung selber wirtschaftlich und finanziell eng verbundenen Unternehmung tätig sind oder tätig waren. Destinatar der Stiftung sind ebenfalls die Angehörigen, Hinterbliebenen und Pflegebefohlenen der vorerwähnten aktiven und ehemaligen Arbeitnehmer. Die Stiftung kann Beteiligungen an Gesellschaften, die zur Theurillat-Gruppe gehören, erwerben, verwalten und abtauschen.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

7. November 1988

**Studiennähe für goethenistisch-therapeutische Kunst, in Alesheim** (SHAB Nr. 60 vom 14. 3. 1981, S. 813). Unterschrift Dr. Viktor Ischner, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Domizil der Stiftung nun: Kirchgasse 10, bei Hanspeter Dudler.

7. November 1988

**Coop Bildungszentrum (Stiftung von Bernhard Jaeggi), in Muttenz** (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1985, S. 3680). Aus Stiftungsrat ausgeschieden infolge Demission: Hans Thuli und Hans Müller; Unterschriften erloschen. Stiftungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Burger, von Eggwil, in Erlinsbach, und Dr. Gerhard Metz, von Basel, in Binningen.

7. November 1988

**Personalvorsorgestiftung der Firma Thommen & Pergher AG, in Oberdorf** (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1972, S. 885). Domizil nun: Holdenweg 12, bei der Stifterfirma. Unterschrift Jakob Thommen-Wyss, Stiftungsratspräsident, erloschen. Einzelunterschrift neu: Renzo Pergher-Bergamini, von und in Oberdorf BL, Stiftungsratspräsident.

8. November 1988

**Fürsorgefonds der AG Aktiengesellschaft, in Pratteln** (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1985, S. 2515). Änderung der Stiftungsurkunde: 19. Oktober 1988, mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion, Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge, vom 21. Oktober 1988. Bezeichnung der Stiftung nun: AGA Wohlfahrtsfonds. Zweck nun: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die ehemaligen, derzeitigen und zukünftigen Mitarbeiter der Stifterfirma oder der mit ihr wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Firmen, sowie an deren Angehörige, im Fall von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit oder besonderer Notlage des Mitarbeiters oder seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt, an den Mitarbeiter selbst oder im Falle seines Todes an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, zu deren Unterhalt er beigetragen hat. Stiftungsrat nun 3 Mitglieder. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

9. November 1988

**Personalvorsorgestiftung der Firma Egon Winter, Garage, in Muttenz** (SHAB Nr. 151 vom 4. 7. 1987, S. 2698). Stiftung gelöscht (Art. 88 Abs. 1 ZGB/Art. 104 HRG), nachdem die Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion gemäss Verfügung vom 28. Oktober 1988 die Auflösung von Gesetzes wegen infolge Übertragung des Stiftungsvermögens an die Gemeinschaftsstiftung BVG der Schweizerischen Bankgesellschaft festgestellt hat.

9. November 1988

**Personalstiftung der Firma Chemoforma, in Augst** (SHAB Nr. 307 vom 31. 12. 1977, S. 4153). Aus Stiftungsrat ausgeschieden infolge Demission: Ernst Käser und René Dogor; Unterschriften erloschen. Die Stiftungsratspräsidentin Gisela Schwarz heisst nun infolge Verheiratung Gisela Moor-Schwarz; sie ist nun Bürgerin von Basel und wohnt neu in Augst. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Gaetano Müller, von Trub, in Augst, Präsident oder Vizepräsidentin sowie Sekretär und Stiftungsratsmitglied zeichnen zu zweien, nun jedoch nicht unter sich.

11. November 1988

**Wohlfahrts-Stiftung der Elektra Sissach, in Sissach** (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1988, S. 583). Änderung der Stiftungsurkunde: 7. November 1988, mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion, Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge vom 9. November 1988. Bezeichnung der Stiftung nun: Wohlfahrtsstiftung der Elektra Sissach. Zweck nun: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Stiftungsrat nun 4 Mitglieder. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

11. November 1988

**Personalvorsorgestiftung der Firma Ego AG, vorm. Hilfsfonds der Ego AG, in Oberdorf** (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1975, S. 2562). Unterschrift Gianfranco Val, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Hans Egli, bisher Stiftungsratspräsident, bleibt Zeichnungsberechtigter, nun mit Unterschrift zu zweien. Rolf Egli, bisher Stiftungsaktuar, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident weiterhin zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Hermine Egli, von Bâretswil, in Oberdorf BL, Stiftungsratsmitglied.

## Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh. - Ext. - Appenzello Esterno

9. November 1988

**Bau-Stiftung, in Speicher**. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. November 1988 eine Stiftung. Zweck: Unterstützung und Förderung von Persönlichkeiten, die für die Gemeinschaft «Erde-Mensch» bedeutsame Leistungen erbringen. Sie arbeitet aus eigener Initiative oder durch die Unterstützung bestehender Institutionen, insbesondere für die Bewusstseinsbildung durch den Verein für das Baurecht und die Entschuldung der Landwirtschaft, die Bewusstseinsbildung über die Bedeutung des Geldes mit dem Wirtschaftszeichen IGI und über die Bewusstseinsbildung durch den Verein für das Wort. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 2 Mitgliedern. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Willi Hegnauer, von Seengen, in Speicher; Domizil: Oberdorf 61, 9042 Speicher.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

7. November 1988

**Personalvorsorgestiftung der Firma Arthur Heuberger AG, Garage Elite, in St. Gallen** (SHAB Nr. 259 vom 7. 11. 1987, S. 4352). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 24. Oktober 1988 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

8. November 1988

**Personalvorsorgestiftung der Firma Dünnler AG, Strassen- & Tiefbau, in Rorschacherberg** (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1979, S. 4057). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 18. Oktober 1988 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Die Stifterfirma lautet nun «Dünnler AG, Strassen- & Tiefbau, Rorschacherberg», der Name der Stiftung: Personalvorsorgestiftung der Firma Dünnler AG, Strassen- & Tiefbau, Rorschacherberg. Zweck ist: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer bis zuletzt gesorgt hat. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Unterschrift von Paul Dünnler, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Paul Dünnler jun., von Weinfelden, in Arbon, Präsident.

8. November 1988

**Wohlfahrtsfonds der Finessa AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1988, S. 791).** Neue Adresse: bei der Stifterfirma, Schuppstrasse 13, 9016 St. Gallen.

8. November 1988

**Wohlfahrtsstiftung der Ernst Menzi AG, in Widnau (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1985, S. 1616).** Die Unterschrift von Ernst Menzi-Bürgler, Stiftungsratsmitglied und Vertreter der Stifterfirma, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat und als Vertreterin der Stifterfirma gewählt: Myriam Rust-Menzi, von Walchwil, in Diepoldsau. Je ein Vertreter der Stifterfirma zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Vertreter der Arbeitnehmer.

9. November 1988

**Personalfürsorgegestiftung der Firma Mawa AG, in Gollach (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1986, S. 3460).** Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 18. Oktober 1988 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

11. November 1988

**Personalfürsorgegestiftung der Firma Stutz & Rudolf AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 66 vom 21. 3. 1987, S. 1107).** Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Otto Kleiner, Präsident, und Alois Benz, sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Willy Brehm, von Tenna und St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Peter Giger, von Horgen und Mühlau, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beide in St. Gallen. Kollektivunterschrift zu zweien (ausserhalb Stiftungsrat) wurde erteilt an Mario Speck, von Appenzel, in St. Gallen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

7. November 1988

**Evangelisches Pflege- und Altersheim, in Thusis (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1986, S. 3716).** Urs Mast ist nicht mehr Präsident, und Dr. Cornelia Heinz-Bommer ist nicht mehr Aktuarin; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Stiftungsratsmitglieder: Jost Keller, von Herisau, in Sils im Domleschg, Präsident, und Georg Stucki, von Oberurnen, in Paspels, Aktuar; der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

8. November 1988

**AZ-Personalvorsorgegestiftung, in Chur (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1985, S. 624).** Gemäss Verfügung des Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartementes als Aufsichtsbehörde hat die Stiftung ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

9. November 1988

**Stiftung Schulheim für cerebral gelähmte und körperbehinderte Kinder in Chur, in Chur, Betrieb eines Schulheimes usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1986, S. 203).** Die Unterschrift von Martin Pally, Präsident, ist erloschen. Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Ulrich Müller, von Zürich, Schlieren, Bolligen BE und Tolochenaz, in Churwalden.

## Aargau - Argovie - Argovia

9. November 1988

**Pensionskasse der Sprecher & Schuh AG, in Aarau (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1984, S. 2006).** Unterschrift Rolf Siegnist, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien mit einem Vertreter der Stifter neu: Willem Jan Tangerink, von und in Oetwil an der Limmat, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Versicherten).

10. November 1988

**Pensionskasse «Holderbank», in Rekingen (SHAB Nr. 193 vom 22. 8. 1987, S. 3384)**  
**Vorsorgekasse «Holderbank», in Rekingen (SHAB Nr. 193 vom 22. 8. 1987, S. 3384)**  
Unterschrift zu zweien neu: Markus Bucher, von Römörswil, in Widen.

10. November 1988

**Personalfürsorgegestiftung der Ringgarage M. Arnet AG, in Aarburg (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1980, S. 295).** Heinz A. Meier, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Lostorf.

11. November 1988

**Vorsorgegestiftung der Hetex Garn AG, in Niederlenz (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1986, S. 4384).** Unterschrift Walter Brandenberger, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Karl Schärli, von Ermensee, in Aarau, Stiftungsratsmitglied.

11. November 1988

**Stiftung für ein paritätisches Alters- und Pflegeheim Aarburg, in Aarburg (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1988, S. 2857).** Domizil nun: Oltnerstrasse 3, bei Dr. Manfred Frey.

11. November 1988

**Pro Labore-Stiftung der «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft, Generalagentur Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1985, S. 3440).** Unterschrift Dr. Alois Scherer, Stiftungsratsmitglied und Sekretär, erloschen. Einzelunterschrift neu: Dr. Kurt Mürger, von Winterthur und Wohlen bei Bern, in Winterthur, Stiftungsratsmitglied und Sekretär.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

7. November 1988

**Personalfürsorgegestiftung der Kunststoff-Packungen AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1988, S. 3818).** Neu wurden als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Rosmarie Hamberg, von Basel, in Kreuzlingen, und Armin Müller, von und in Kreuzlingen.

7. November 1988

**BVG Normkasse der Arbonia-Forster-Gruppe, in Arbon (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1984, S. 4384).** Neu wurde Dr. Edgar Oehler, von und in Balgach, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

7. November 1988

**Sozialfonds der Hermann Forster AG, in Arbon (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1985, S. 2705).** Ernst Surbeck, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Edgar Oehler, von und in Balgach, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

7. November 1988

**Fürsorgegestiftung der Hermann Forster AG, in Arbon (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1985, S. 2705).** Ernst Surbeck, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Edgar Oehler, von und in Balgach, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

7. November 1988

**Personalstiftung der Arbonia AG, in Arbon (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1980, S. 1186).** Ernst Surbeck-Haselbach, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Edgar Oehler, von und in Balgach, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

7. November 1988

**Personalfürsorgegestiftung der Bühler-Regina AG, in Arbon (SHAB Nr. 145 vom 27. 6. 1987, S. 2601)**

**Personalfürsorgegestiftung der Air Frühlich AG für Energie-Rückgewinnung, in Arbon (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1987, S. 2088)**

**Personalstiftung Asta AG Arbon, in Arbon (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1985, S. 39)**

Ernst Surbeck, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Edgar Oehler, von und in Balgach, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

10. November 1988

**Angestelltenfonds der Firma Joh. Laib & Cie. A.G. Amriswil, in Amriswil (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1979, S. 3247)**

**Fürsorgefonds der Firma Joh. Laib & Cie. A.G., in Amriswil (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1979, S. 3247)**

Rosmarie Tiefenthaler-Lutz und Hansjörg Mürger, Mitglieder, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Irene Braunwalder, von Oberuzwil, in Eggersriet, und Peter Kobelt, von Marbach SG, in Eggersriet. Der Präsident zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied.

## Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Locarno

10 novembre 1988

**Fondo di previdenza per il personale della Ditta Carrozzeria Fratelli Monzeglio, in Locarno (FUSC del 17. 4. 1976, n. 90, p. 1054).** La fondazione è soppressa con decisione dell'autorità di vigilanza sulle fondazioni dell'11 febbraio 1987 (art. 89 CCS e 104 ORC).

Ufficio di Lugano

8 novembre 1988

**Fondazione Joshua (Joshua-Foundation), in Lugano, via Concorchia 14 (nuova iscrizione).** Atto costitutivo: 5. 9. 1988. Scopo: l'aiuto spirituale e materiale ai bisognosi in genere, la prevenzione, il trattamento e la riabilitazione dei fenomeni di tossico-dipendenza e degli handicaps fisici e psichici. Organo della fondazione è: il consiglio di fondazione composto da 1 a 5 membri. Paolo Sotgiu, di nazionalità italiana in Bellinzona, presidente; Manuela Sotgiu nata Di Martino, da ed in Bellinzona, segretaria; Graziella Barelli, da ed in Bellinzona, membro, tutti con firma individuale.

Ufficio di Mendrisio

8 novembre 1988

**Fondazione di previdenza per il personale della Socogema Soc. Coop. gestione magazzini ferroviari, in Chiasso (FOSC du 9. 5. 1987, n. 105, p. 1864).** Michele Picozzi, già membro, non fa più parte del consiglio di fondazione, la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di fondazione, con firma collettiva a due con il presidente è Ferruccio Grigioni, cittadino italiano in Camnago Faloppio (I).

## Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Cully (district de Lavaux)

8 novembre 1988

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société Wuilleret S.A. et Sociétés affiliées, à Chexbres (FOSC du 9. 4. 1988, p. 1390).** La secrétaire Anita Dumuid a démissionné, sa signature est radiée. Nouveaux membres avec signature collective à deux: Bernard Pidoux, de Villars-le-Comte, à Lausanne; Serge Daniel, de France, à Bussigny-près-Lausanne; Charles Weber, de Menzingen, à Vevey.

8 novembre 1988

**Fonds de prévoyance Ménatec S.A., à Forel (Lavaux) (FOSC du 10. 3. 1984, p. 868).** Walter Deubeldest und Charles Paridod ont démissionné, leur signature est radiée. Walter Morand, de Zuchwil, à Selzach, et Pierre-André Monod, de Ballens, à Breigny-sur-Morrens, sont nommés membres avec signature collective à deux. André Castella (inscrit) est nommé vice-président et signe désormais collectivement à deux sans restriction.

Bureau de Lausanne

8 novembre 1988

**Aspida, fondation collective pour la réalisation des mesures de prévoyance conformes à la LPP, à Lausanne (FOSC du 7. 3. 1987, p. 904).** La signature de Bernard Vuilleumier et Pierre-Olivier Rochat est radiée. Louis Gilliéron est nommé président et continue à signer collectivement à deux. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Cédric Scherer, de Gelterkinden, à Pully, membre du conseil et secrétaire; Gilbert Vogel, d'Unterbach, à Pully, gérant; Estienne de Mestral, de Mont-sur-Rolle, à St-Saphorin-sur-Morges; Edwin Strässle, de Lütisburg, à Pully; Alfred Hänni, de Toffen, à Pully, et Marc Velan, de Bassins, à Lausanne, ces 4 derniers fondateurs de procuration.

9 novembre 1988

**Caisse de retraite des Imprimeries Populaires (C.R.I.P.), à Lausanne (FOSC du 11. 10. 1980, p. 3330).** La signature d'André Buset est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Roland Chablais, de Zumholz, à Epalinges, secrétaire-caissier.

10 novembre 1988

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Mayer & Soutter S.A. à Renens, à Renens (FOSC du 25. 7. 1981, p. 2384).** La signature de René Mayer est radiée. Le vice-président Roger Ramelet-Soutter est nommé président et continue à signer individuellement. Nouveau membre du conseil avec signature individuelle: Philippe Ramelet, d'Orbe, à Lausanne, secrétaire.

11 novembre 1988

**Fonds de prévoyance des sociétés suisses dépendant d'Adia S.A., à Lausanne (FOSC du 6. 8. 1988, p. 3276).** La signature de Michel Page est radiée. Nouveau membre du conseil de fondation: Rudolf Marti, de Kallnach, à Moudon; il signe collectivement à deux, toutefois pas avec Armand Jaccard et Yves J. Paternot.

Bureau de Vevey

10 novembre 1988

**Caisse de retraite en faveur du personnel de Mafoly Radio-Télévision S.A., à Montreux, rue du Lac 92, Clarens. Nouvelle fondation. Statuts: 26 avril 1988. But: prévoyance vieillesse, survivants et invalidité des employés de l'entreprise Mafoly Radio-Télévision SA. Conseil de deux à plusieurs membres. La fondation est engagée par Michel Brohy, de Fribourg, à Corseaux, président; Mirella Cordey, de Blesens, à Montreux, secrétaire; Mario Simoes, du Portugal, à Vevey, membre; Daniel Dürig, de Bowil, à Montreux, membre; tous 4 avec signature collective à deux.**

## Valais - Wallis - Vallesse

Bureau de Sion

7 novembre 1988

**Fondation en faveur du Personnel de la Maison Berclaz et Métraiiler SA, à Sierre (FOSC du 16. 11. 1963, no 269, p. 3260).** Conseil de fondation: 4 à 6 membres, avec désignation paritaire. Nouveau but: la prévoyance professionnelle en faveur du personnel de l'entreprise Berclaz et Métraiiler SA dans le cadre de la LPP et de ses dispositions d'exécution; elle doit le prémunir, ainsi que ses proches et survivants, contre les conséquences économiques de l'âge, du décès et de l'invalidité. La fondation peut étendre la prévoyance au-delà des prestations légales minimales. Statuts modifiés le 22 juillet 1988. Daniel Cretzaz, secrétaire inscrit, devient vice-président. Victor Berclaz, de Molens, à Sierre, est nommé membre. Guido Berclaz, vice-président, est décéde; sa signature est radiée. Signature collective à deux du président avec un autre membre du conseil de fondation.

## Genève - Genf - Ginevra

2 novembre 1988

**Fondation Mi-Terra, à Carouge (FOSC du 31. 8. 1985, p. 3357).** Les pouvoirs d'Alfred Damay, Alfred Gehrig et Emile Hofstetter sont radiés. Signature collective à deux de Jean Auvergne, vice-président, jusqu'ici directeur, ou Gisèle Gampert, ou Alain Carlier, de et à Genève, ou Edgar Lanz, d'Huttwil, à Lancy, en outre directeur, avec Claude Hauser, nommé président, tous membres du conseil; les pouvoirs de Claude Hauser sont modifiés en ce sens.

4 novembre 1988

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel des entreprises Willy Jacquet et Jacquet & Cie SA, à Genève (FOSC du 31. 10. 1987, p. 4249).** Acte de fondation modifié le 25. 10. 1988. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel des entreprises Willy Jacquet et Jacquet SA.** Adresse: rue des Vollandes 23, chez Jacquet SA.

4 novembre 1988

**Caisse de Pensions de la Trade Development Bank (TDB) et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 28. 6. 1986, p. 2528).** Acte de fondation modifié le 28. 10. 1988. Nouveau nom: **Caisse de Pensions de TDB American Express Bank et des sociétés affiliées.** Adresse: rue du Rhône 96-98, chez TDB American Express Bank.

4 novembre 1988

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Trade Development Bank et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 17. 11. 1986, p. 4384).** Acte de fondation modifié le 28. 10. 1988. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de TDB American Express Bank et des sociétés affiliées.** Adresse: rue du Rhône 96-98, chez TDB American Express Bank.

4 novembre 1988

**Caisse de retraite en faveur du personnel des Ateliers des Charmilles SA, de Charmilles Technologies SA et des entreprises affiliées en Suisse, à Genève (FOSC du 12. 11. 1988, p. 4606).** Les pouvoirs de Jean Jorand et André Reymond sont radiés.

4 novembre 1988

**Fondation commune LPP de l'Helvetia-Vie, Compagnie d'assurances sur la Vie à Genève, à Genève (FOSC du 16. 4. 1988, p. 1504).** La procuration de Philippe Sautaux et Dominique Torche est radiée.

4 novembre 1988

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Du Pont de Nemours International SA, à Carouge (FOSC du 17. 1. 1987, p. 197).** Les pouvoirs de Robin P. Buffle sont radiés. Felix E. Zumezu, d'Argentine, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.

4 novembre 1988

**Fondation de prévoyance du personnel de l'Office du Tourisme de Genève, à Genève (FOSC du 19. 9. 1987, p. 3715).** Les pouvoirs d'Edouard Givel et Daniel Perrin sont radiés. Signature collective à deux de Jean-Philippe Givel, nommé président, ou Pierre-Olivier Barraud, de Leysin, à Genève, avec Yvonne Baumgartner, jusqu'ici secrétaire, nommée vice-présidente, ou Danièle Sallaberry, de Carouge, à Genève, secrétaire, tous membres du conseil.

**Marken - Marques - Marchi**  
 Bundesamt für geistiges Eigentum  
 Office fédéral de la propriété intellectuelle  
 Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen - Enregistraments et renouvellements - Registros e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 9. August 1988  
 364265  
 Gihbi-Produkte GmbH  
 Rämistrasse 46  
 8001 Zürich



Konditoreihilfsstoff (Aromastoff) auf Zitronenbasis, schweizerischer Herkunft.  
 Int. Kl. 30  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1988  
 364266  
 Newbelle Sales Limited  
 Unit 1, 12th Floor.  
 Fook Hong Building, 19 Sheung Yuet Road, Kowloon Bay  
 Kowloon (Hong Kong)



Uhren, Uhrenbänder, Zeitmesser, Wanduhren, Juwelierwaren.  
 Int. Kl. 14  
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1988  
 364267  
 Agave AG  
 Gewerbestrasse 5  
 6330 Cham



Geräte zur Aufbereitung von Wasser, die in die Leitungen eingesetzt werden.  
 Int. Kl. 11  
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1988  
 364268  
 Rand Refinery Limited  
 Chamber of Mines Building  
 5 Hollarad Street  
 Johannesburg (Transvaal, Südafrika)



Münzen.  
 Int. Kl. 14  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1988  
 364269  
 Rand Refinery Limited  
 Chamber of Mines Building  
 5 Hollarad Street  
 Johannesburg (Transvaal, Südafrika)



Münzen.  
 Int. Kl. 14  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1988  
 364270  
 Paramount Pictures Corporation  
 5555 Melrose Avenue  
 Los Angeles (Kalifornien, USA)



Spielfilme; bespielte und unbespielte Videokassetten; bespielte Tonkassetten, Videospiele; Publikationen, Posters und Bücher; Bekleidungsartikel; Spiele und Spielzeug.  
 Int. Kl. 9, 10, 25, 28

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1988  
 364271  
 Landolt & Co. AG Freigut-Kellerei  
 Brandschenkestrasse 60  
 8002 Zürich



Weine.  
 Int. Kl. 33  
 Produktion.

Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1988  
 364272  
 Algemene Tabakonderneming «Alto» NV  
 Cierledreef 53  
 Turnhout (Belgien)



In Frankreich verarbeitete Tabake; Zigarettenpapier und -röhren sowie Raucherartikel und Zündhölzer französischer Herkunft.  
 Int. Kl. 34  
 Handel.

Date de dépôt: 10 juin 1988  
 364273  
 Logitech SA  
 Moulin du choc  
 1122 Romanet-sur-Morges



Périphérique d'ordinateurs.  
 Cl. int. 9  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 13 juin 1988  
 364274

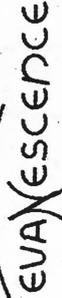
Emissa SA  
 55, rue de France  
 2400 Le Locle



Renouvellement avec modification de l'indication des produits et de la représentation de la marque no 231461. Délai de protection depuis le 28 février 1988.

Machines outils et parties de machines pour le travail de métaux.  
 Cl. int. 7  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 11 septembre 1988  
 364275  
 Jacques Masraff  
 61bis, rue de Lyon  
 1203 Genève



Int. Kl. 3, 16  
 48 57 00

Produits cosmétiques et de parfumerie; photographies.  
 Cl. int. 3, 16  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1988  
 364276  
 Miki Shoko Co., Ltd  
 936, Okubo, Oaza, Yao-shi  
 Osaka (Japan)



Kappen, Hüte, Kleidungsstücke, vor allem Jacken, Mäntel, Schürzen, Pullover, Sweater, Hemden, Japes und Hosen, Unterwäsche, Strumpfwaren, Socken, Schuhe und Sandalen, alles für Kinder.  
 Int. Kl. 25  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1988

VEB Vogtländische Kunstlederfabrik  
Klingenthaler Strasse  
Tammenbergsthal (Deutsche Demokratische Republik)



Erneuerung der Marke Nr. 234067. Schutzfrist ab 14. Juni 1988.

Kunstleder, Folien, Wachtuch, Tischbeläge und Fussbodenbelag auf Kunststoffbasis.  
Int. Kl. 17, 18, 27

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1988

VEB Vogtländische Kunstlederfabrik  
Klingenthaler Strasse  
Tammenbergsthal (Deutsche Demokratische Republik)



Erneuerung der Marke Nr. 234068. Schutzfrist ab 14. Juni 1988.

Kunstleder, Folien, Wachtuch, Tischbeläge und Fussbodenbelag auf Kunststoffbasis.  
Int. Kl. 17, 18, 27

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. August 1988

Foundry Design Corp. (Europe)  
Alle Jonastrasse 83  
8640 Rapperswil



Maschinen und Anlagen zur Herstellung von Giessformen.  
Int. Kl. 7

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. August 1988

Foundry Design Corp. (Europe)  
Alle Jonastrasse 83  
8640 Rapperswil



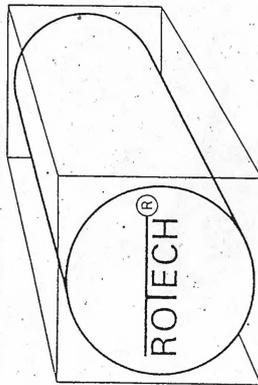
VARIOPRESS

Maschinen und Anlagen zur Herstellung von Giessformen.  
Int. Kl. 7

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1988

Konrad Rohrer  
Charagoblen 49  
4038 Basel



Drehrohren zum Trocknen, Lösen, Kühlen, Entgasen und Verbrennen von Feststoffen, Schlamm und Sonderabfällen. Doppelmanipulierungen zum Heizen, Kühlen und Überwachen von flüssigen Medien. Exzenter-schneckenpumpen zum Fördern von Flüssigkeiten bis zu hochviskosen Pasten.  
Int. Kl. 7, 9, 11

Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1988

Peter Eckes KG mit beschränkter Haftung  
Ludwig-Eckes-Allee 6  
Nieder-Olm (Bundesrepublik Deutschland)



Orangensäfte, in der Schweiz hergestellt.  
Int. Kl. 32

Handel.

Die Marke wird grün, rot, orange, weiss und schwarz ausgeführt.

Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1988

Peter Eckes KG mit beschränkter Haftung  
Ludwig-Eckes-Allee 6  
Nieder-Olm (Bundesrepublik Deutschland)



Orangensäfte, in der Schweiz hergestellt.  
Int. Kl. 32

Handel.

Die Marke wird grün, rot, orange, weiss und schwarz ausgeführt.

Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1988

Fischlin AG  
6415 Arth



Erneuerung der Marke Nr. 231858. Schutzfrist ab 23. April 1988.

Alkoholische und alkoholfreie Getränke; Nahrungsmittel.  
Int. Kl. 29 bis 33

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1988

Fischlin AG  
6415 Arth



Erneuerung der Marke Nr. 232959. Schutzfrist ab 17. Juni 1988.

Alkoholische und alkoholfreie Getränke; Nahrungsmittel.  
Int. Kl. 29 bis 33

Fabrikation und Handel.

364283

Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1988

Print-Fix Edger Rutishauser AG  
Tödisstrasse 1  
8002 Zürich



Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Darstellung der Marke Nr. 240787 von Edger Rutishauser, Zürich. Schutzfrist ab 17. Juni 1988.  
Vervielfältigungsmaschinen samt Ersatzteilen und Zubehör (Matrizen, Vervielfältigungsmaschinen-Farben, -Papier, -Zeichnungsgeräte, -Schriftzeichenschablonen, -Zählwerke, -Antriebsmotoren, Korrekturlack).  
Int. Kl. 2, 7, 9, 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1988

Carlton and United Breweries Limited  
16 Bouverie Street  
Carlton (Victoria, Australien)



Biere aller Art.  
Int. Kl. 32

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1988

Westdeutsche Handelsgesellschaft Einkaufs-GmbH  
Pottholzstrasse 15-17  
Hagen (Bundesrepublik Deutschland)



Ober- und Unterbekleidungsstücke für Damen, Herren und Kinder, Hemden, Pullover, Badebekleidungsstücke, Miederwaren, Strumpfhwaren, Nachtbekleidungsstücke, Trikotagen.  
Int. Kl. 25

Fabrikation und Handel.

364286

**364289**  
Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1988  
Westdeutsche Handelsgesellschaft Einkaufs-GmbH  
Pothofstrasse 15-17  
Hagen (Bundesrepublik Deutschland)



Ober- und Unterbekleidungsstücke für Damen, Herren und Kinder, Hemden, Pullover, Badebekleidungsstücke, Miederwaren, Strumpfwaren, Nachtbekleidungsstücke, Tinkotagen.

Fabrikation und Handel.

**364290**  
Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1988  
Thumella AG  
Industriestrasse  
9220 Bischofszell



Erneuerung der Marke Nr. 233568. Schutzfrist ab 17. Juni 1988.  
Vergorener aus Thurgauer Äpfeln hergestellter Apfelwein (alkoholhaltig), kohlestoffhaltig.

Fabrikation und Handel.

**364291**  
Date de dépôt: 20 juin 1988  
Brake Systems, Inc.  
75 East Main Street  
Stratford (Connecticut, USA)



Renouvellement de la marque no 232447. Délai de protection depuis le 20 juin 1988.

Garnitures de frein et garnitures d'accompagnement.

Cl. int. 7, 12

Fabrication et commerce.

**364292**  
Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1988  
CIBA-GEIGY AG  
(CIBA-GEIGY SA)  
(CIBA-GEIGY Limited)  
4002 Basel

**NewVues**

Optische Apparate und Instrumente, optische Linsen, Kontaktlinsen.

Int. Kl. 9  
Fabrikation und Handel.

**364293**  
Date de dépôt: 30 juin 1988  
Nike International Ltd.  
3900 S.W. Murray Boulevard  
Beaverton (Oregon, USA)



Vêtements, chaussures, chapellerie.

Cl. int. 25

Fabrication et commerce.

**364294**  
Date de dépôt: 30 juin 1988  
Nike International Ltd.  
3900 S.W. Murray Boulevard  
Beaverton (Oregon, USA)



Vêtements, chaussures, chapellerie.

Cl. int. 25

Fabrication et commerce.

**364295**  
Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1988  
Quaddon Corporation  
3630 Wooddale Avenue  
Minneapolis (Minnesota, USA)

**MINNESOTA RUBBER COMPANY**



Erneuerung der Marke Nr. 236820. Firma geändert. Schutzfrist ab 1. Juli 1988.

Aus Gummi hergestellte Dichtungen, Dichtungsmembranen, von Hand betätigte Ventile für Büchsen und Sprühdosen.

Int. Kl. 6, 17, 21

Fabrikation und Handel.

**364296**  
Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1988  
Quaddon Corporation  
3630 Wooddale Avenue  
Minneapolis (Minnesota, USA)



Erneuerung der Marke Nr. 236821. Firma geändert. Schutzfrist ab 1. Juli 1988.

Aus Gummi hergestellte Dichtungen, Dichtungsmembranen, von Hand betätigte Ventile für Büchsen und Sprühdosen.

Int. Kl. 6, 17, 21

Fabrikation und Handel.

**364297**  
Date de dépôt: 4 juillet 1988  
Zyma SA  
1260 Nyon



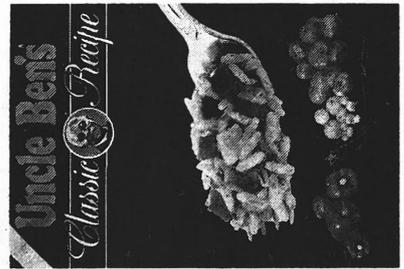
Renouvellement de la marque no 232731. Délai de protection depuis le 4 juillet 1988.

Produits pharmaceutiques et biologiques. Produits chimiques pour la médecine et l'hygiène. Produits vétérinaires.

Cl. int. 5

Fabrication.

**364298**  
Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1988  
Effems AG (Effems Ltd)  
Herz-Zentrum 6  
6300 Zug



Reis und Reisgerichte.

Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel.  
Die Marke wird schwarz, weiss, orange, gelb, rot, grün, braun, blau ausgeführt.

Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1988  
B. Rejs  
Im Brühl 4  
8152 Glattpfugg (Opfikon)



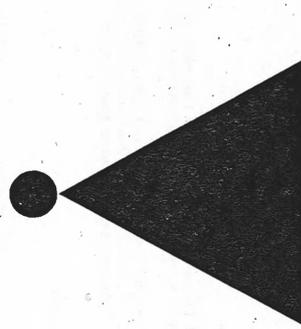
Bekleidungsstücke aus Baumwolle und/oder synthetischen Fasern.

Int. Kl. 25

Fabrikation und Handel.

Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 1. Juni 1988, und Österreich, 1. Juni 1988.

**364300**  
Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1988  
SB Studio Blue AG  
Klosterstrasse 37  
8032 Zürich



S T U D I O B L U E

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Bekleidungsstücke.

Int. Kl. 3, 25

Handel.